

Bloom's Taxonomy Levels: 1. Remember 2. Understand 3. Application 4. Analysis 5. Evaluation 6. Creation

Programme Name: **BA (French)**

Programme Specific Outcome(PSO)

- PSO1 Learn and understand the basics of French language at beginner's level like: grammar, phonetics, culture, civilization and History
- PSO2 Learn and understand the basics of French language at intermediate level like: grammar, phonetics, culture, civilization and History
- PSO3 Learn and understand the basics of French language at advanced level like: grammar, phonetics, culture, civilization and History
- PSO4 Develop four skills of language like: reading, writing, speaking and listening
- PSO5 Learn how to express spontaneously and fluently in French
- PSO6 Understand spoken French in dialogues and use of French language in various 'document authentiques' (like TV, radio, film, newspaper, etc.)
- PSO7 Learn, understand and apply theories and methodologies of translation and translation of short texts
- PSO8 Learn and study different literary texts and also understand the author's point of view in the contemporary society
- PSO9 Learn the basic elements of French linguistics, phonetics, lexicology, morphology and syntax
- PSO10 Understand the culture and civilization of France and Francophone countries, including the study of literary texts, history and literary criticism

Syllabus of Courses

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year					2019-20		
B.A. (French): Regular Programme										
Year	I	Core / Allied /Elective / Foundation Core 01 : French Grammar & Usage for Beginners-I	Credits / Hours per week					04		
Semester	I	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade					100		
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) FRE1106C01 CO1 Understanding the conjugation of verbs of 1 st , 2 nd and 3 rd groups and learn about the basic grammar rules. CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional (R)/ Global (G)	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES),

							Develo pment (SD)	develop mental needs	Human Values (HV)an d Profess ional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : - <i>Tu</i> ou <i>vous</i> ?- Masculin / féminin - Les nombres de 0 à 10 - L'alphabet – Quelques Sigles – Les articles définis – Les pronoms sujets – Les pronoms toniques - L'interrogation par l'intonation – <i>Quel, quelle</i> (âge, adresse, numéro de téléphone) – Verbes : <i>être, avoir, habiter, s'appeler, travailler, apprendre</i> – Les adjectifs de nationalité et les langues – Les nombres 11 à 69 – La langue de l'Internet – <i>C'est / il est</i> – Les articles contractés - Les adjectifs interrogatifs - Les adjectifs possessifs – Les adjectifs démonstratifs - Les articles partitifs (<i>faire du / de la</i>) – On-nous- oui, non, si – La négation : <i>ne ...pas</i> – <i>Oui / Non / Si</i> – La conjugaison complète des trois groupes de verbes (en <i>-er</i> , en <i>-ir</i> , en <i>-re</i>) avec leurs conjugaisons— Le genre et le nombre des noms- Le genre et le nombre des adjectifs – Les adverbes de fréquence - Les sports – Les professions – Les couleurs- Les nombres après 69-000. Les émotions – Quelques consigne de classe – Le futur proche – <i>Ecoute ! Allez !</i> – Les articles définis / indéfinis – Les prépositions – L'indicateur de temps – <i>Il y a</i> – <i>Nous, ils / elles</i> – Le passé composé – Verbes : <i>pouvoir, vouloir, aller</i> – Les mois de l'année – L'interrogation avec <i>est-ce que</i> – <i>Je pense que, j'espère que</i> , Verbes : <i>être, avoir, venir, savoir, et connaître</i> – L'heure et la date – Les jours de la semaine – Les pronoms compléments directs (<i>le, la, les, me, te...</i>) – La négation : <i>ne...pas de</i> – Les articles partitifs – <i>Un peu</i>	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV

	de, beaucoup de... - Le pronom <i>en</i> de quantité – <i>Qu'est-ce que c'est</i> / <i>Combien</i> – Verbes : <i>prendre, boire, payer</i> – L'alimentation – Quelques objets- L'habitat –Les pièces - L'équipement- La description physique – Les qualités et défauts –Les verbes pronominaux- Les loisirs- Saisons- Les activités quotidiennes, l'heure, le temps, la famille, l'art, les sorties, les vêtements et les accessoires.								
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres ; rédaction des simples dialogues, la description des personnes, la famille, des événements ; la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l'anglais et l'inverse.	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Echanger pour entrer en contact / saluer / formules de politesse (je voudrais...) / s'excuser – Communiquer avec <i>tu</i> et <i>vous</i> – Comprendre et réutiliser quelques gestes – Réciter l'alphabet – Epeler quelques mots – Echanger pour se présenter, présenter quelqu'un et demander à quelqu'un de se présenter – Communiquer en classe - Comprendre une interview – Comprendre une personne qui parle d'elle-même – Comprendre une annonce sur un répondeur téléphonique – Interroger quelqu'un sur ses goûts – Comprendre des opinions – Demander à quelqu'un de faire quelque chose – Demander des informations personnelles - Echanger sur ses projets – S'exprimer sur les fêtes traditionnelles de son pays – Comprendre les dates et heures de rendez-vous – prendre / fixer rendez-vous par téléphone – S'exprimer sur ses loisirs – Inviter quelqu'un – Comprendre des avis positifs et négatifs – Acheter et payer – Prendre un repas au restaurant – S'inscrire sur un site – Comprendre une petite annonce- Chercher et Décrire un logement – Décrire son voisin- Décrire son voisin- Exprimer des goûts – Parler des loisirs et des films, –Demander et dire l'heure – apprécier et ne	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	pas apprécier quelque chose, raconter une sortie au passé, décrire une tenue, féliciter/adresser un souhait. Ecrit : Comprendre un message électronique – Découvrir l’alphabet et l’écrit – Compléter un court dialogue – Comprendre un message électronique – Compléter ce message – Présenter un personnage célèbre – Découvrir et remplir un formulaire officiel – Compléter un message électronique – Remplir un chèque bancaire – Ecrire une carte postale à un ami – Résoudre des énigmes – Identifier un récit correspondant à une situation – Ecrire un dialogue – Compléter une carte postale à un ami – Comprendre et utiliser un calendrier – Refuser une invitation – Lire et remplir un agenda – Lire un programme de cinéma – Comprendre des statistiques – Identifier et comprendre un article de presse – Comprendre des données quantitatives – Rédiger un critique – Répondre à des devinettes-Rédiger une annonce simple – Ecrire un portrait- Commenter sur un blog- Raconter sa vie sur un blog – une carte postale numérique, Exprimer une préférence , une envie								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - L’intonation déclarative/ interrogative; le rythme; l’élision; la liaison ; les sons [ɑ] [wa] [u] ; [i] [y] ; [y] [u] ; [s] [z] ; [ʃ] [ʒ] ; [y] ;[EU] ;[E] ;[o] ;[la cédille (ç); [p] [b] – alphabet – syllabation et accentuation – groupes rythmiques et accentuation – Les consonnes finales muettes et e muet – un- une - Viva-vocé et Dictée, l’enchaînement consonantique et vocalique. Civilisation et Culture : - La France en Europe (Les monuments français) ; la télévision ; les fêtes en France ; la monnaie ; Les loisirs; Les goûts; Les activités quotidiennes ; Les sorties des Français ; Les repas français ; Déjeuner au café - La géographie de la France- la situation géographique, la	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France – Des portraits de personnalités francophones; Des fiches d’artistes francophones; La politesse; L’extrait ou poème (Michel Monnereau, Jus de chaussettes, Vincent Remède) ;Les français et leur habitat (des habitations insolites, petite annonces pour un meuble à Paris) ; La routine, les pratiques culturelles des français, un billet de théâtre/cinéma.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster’s French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Duplex : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2019-20						
B.A. (French): Regular Programme											
Year	I	Core/ Allied/Elective / Foundation Allied -01 : French Grammar & Usage for Beginners-I		Credits / Hours per week				04			
Semester	I	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018		Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO)FRE1107A01 CO1 Understanding the conjugation of 1 st 2 nd and 3 rd group of verbs and learn about the basic grammar rules. CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)an

									d Profess ional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : - <i>Tu</i> ou <i>vous</i> ?- Masculin / féminin - Les nombres de 0 à 10 - L'alphabet – Quelques Sigles – Les articles définis – Les pronoms sujets – Les pronoms toniques - L'interrogation parl'intonation – <i>Quel, quelle</i> (âge, adresse, numéro de téléphone) – Verbes : <i>être, avoir, habiter, s'appeler, travailler, apprendre</i> – Les adjectifs de nationalité et les langues – Les nombres 11 à 69 – La langue de l'Internet – <i>C'est / il est</i> – Les articles contractés - Les adjectifs interrogatifs - Les adjectifs possessifs – Les adjectifs démonstratifs - Les articles partitifs (<i>faire du / de la</i>) – On-nous- oui, non, si – La négation : <i>ne ...pas</i> – <i>Oui / Non / Si</i> – La conjugaison complète des trois groupes de verbes (en <i>-er</i> , en <i>-ir</i> , en <i>-re</i>) avec leurs conjugaisons— Le genre et le nombre des noms- Le genre et le nombre des adjectifs – Les adverbes de fréquence - Les sports – Les professions – Les couleurs- Les nombres après 69-000. Les émotions – Quelques consigne de classe – Le futur proche – <i>Ecoute ! Allez !</i> – Les articles définis / indéfinis – Les prépositions – L'indicateur de temps – <i>Il y a</i> – <i>Nous, ils / elles</i> – Le passé composé – Verbes : <i>pouvoir, vouloir, aller</i> – Les mois de l'année – L'interrogation avec <i>est-ce que</i> – <i>Je pense que, j'espère que</i> , Verbes : <i>être, avoir, venir, savoir, et connaître</i> – L'heure et la date – Les jours de la semaine – Les pronoms compléments directs (<i>le, la, les, me, te...</i>) – La négation : <i>ne...pas de</i> – Les articles partitifs – <i>Un peu de, beaucoup de...</i> - Le pronom <i>en</i> de quantité – <i>Qu'est-ce que c'est / Combien</i> – Verbes : <i>prendre, boire, payer</i> – L'alimentation – Quelques objets- L'habitat – Les pièces -	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV

	L'équipement- La description physique – Les qualités et défauts –Les verbes pronominaux- Les loisirs- Saisons- Les activités quotidiennes, l'heure, le temps, la famille, l'art, les sorties, les vêtements et les accessoires.								
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres ; rédaction des simples dialogues, la description des personnes, la famille, des événements ; la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l'anglais et l'inverse.	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Oral : Echanger pour entrer en contact / saluer / formules de politesse (je voudrais....) / s'excuser – Communiquer avec <i>tu</i> et <i>vous</i> – Comprendre et réutiliser quelques gestes – Réciter l'alphabet – Epeler quelques mots – Echanger pour se présenter, présenter quelqu'un et demander à quelqu'un de se présenter – Communiquer en classe - Comprendre une interview – Comprendre une personne qui parle d'elle-même – Comprendre une annonce sur un répondeur téléphonique – Interroger quelqu'un sur ses goûts – Comprendre des opinions – Demander à quelqu'un de faire quelque chose – Demander des informations personnelles - Echanger sur ses projets – S'exprimer sur les fêtes traditionnelles de son pays – Comprendre les dates et heures de rendez-vous – prendre / fixer rendez-vous par téléphone – S'exprimer sur ses loisirs – Inviter quelqu'un – Comprendre des avis positifs et négatifs – Acheter et payer – Prendre un repas au restaurant – S'inscrire sur un site – Comprendre une petite annonce- Chercher et Décrire un logement – Décrire son voisin- Exprimer des goûts – Parler des loisirs et des films, – Demander et dire l'heure – apprécier et ne pas apprécier quelque chose, raconter une sortie au passe, décrire une tenue, féliciter/adresser un souhait. Ecrit : Comprendre un message électronique – Découvrir	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	l'alphabet et l'écrit – Compléter un court dialogue – Comprendre un message électronique – Compléter ce message – Présenter un personnage célèbre – Découvrir et remplir un formulaire officiel – Compléter un message électronique – Remplir un chèque bancaire – Ecrire une carte postale à un ami – Résoudre des énigmes – Identifier un récit correspondant à une situation – Ecrire un dialogue – Compléter une carte postale à un ami – Comprendre et utiliser un calendrier – Refuser une invitation – Lire et remplir un agenda – Lire un programme de cinéma – Comprendre des statistiques – Identifier et comprendre un article de presse – Comprendre des données quantitatives – Rédiger un critique – Répondre à des devinettes-Rédiger une annonce simple – Ecrire un portrait- Commenter sur un blog- Raconter sa vie sur un blog – une carte postale numérique, Exprimer une préférence, une envie.								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - - L'intonation déclarative/ interrogative; le rythme; l'élision; la liaison ; les sons [a] [wa] [u] ; [i] [y] ; [y] [u] ; [s] [z] ; [ʃ] [ʒ] ; [y] ;[EU] ;[E] ;[o] ;[la cédille (ç); [p] [b] – alphabet – syllabation et accentuation – groupes rythmiques et accentuation – Les consonnes finales muettes et e muet – un- une - Viva-vocé et Dictée, l'enchaînement consonantique et vocalique. Civilisation et Culture : - La France en Europe (Les monuments français) ; la télévision ; les fêtes en France ; la monnaie ; Les loisirs; Les goûts; Les activités quotidiennes ; Les sorties des Français ; Les repas français ; Déjeuner au café - La géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France – Des portraits de personnalités francophones; Des fiches	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	d'artistes francophones; La politesse; L'extrait ou poème (Michel Monnereau, Jus de chaussettes, Vincent Remède) ;Les français et leur habitat (des habitations insolites, petite annonces pour un meuble à Paris) ; La routine, les pratiques culturelles des français, un billet de théâtre/cinéma.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Duplex : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2019-20				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	I	Core / Allied / IDE / Foundation Allied -02 : French Grammar & Usage for Beginners-I			Credits / Hours per week			04			
Semester	I	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO)FRE1108A02 CO1 Understanding the conjugation of 1 st 2 nd and 3 rd group of verbs and learn about the basic grammar rules. CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional (R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : - <i>Tu ou vous ?</i> - Masculin / féminin - Les nombres de 0 à 10 - L'alphabet - Quelques Sigles – Les articles définis – Les pronoms sujets – Les pronoms toniques - L'interrogation parl'intonation – <i>Quel, quelle</i> (âge, adresse, numéro de téléphone) – Verbes : <i>être, avoir, habiter, s'appeler, travailler, apprendre</i> – Les adjectifs de nationalité et les langues – Les nombres 11 à 69 – La langue de l'Internet – <i>C'est / il est</i> – Les articles contractés - Les adjectifs interrogatifs - Les adjectifs possessifs – Les adjectifs démonstratifs - Les articles partitifs (<i>faire du / de la</i>) – On-nous- oui, non, si – La négation : <i>ne ...pas</i> – <i>Oui / Non / Si</i> – La conjugaison complète des trois groupes de verbes (en <i>-er</i> , en <i>-ir</i> , en <i>-re</i>) avec leurs conjugaisons— Le genre et le nombre des noms- Le genre et le nombre des adjectifs – Les adverbes de fréquence - Les sports – Les professions – Les couleurs- Les nombres après 69-000. Les émotions – Quelques consigne de classe – Le futur proche – <i>Ecoute ! Allez !</i> – Les articles définis / indéfinis – Les prépositions – L'indicateur de temps – <i>Il y a</i> – <i>Nous, ils / elles</i> – Le passé composé – Verbes : <i>pouvoir, vouloir, aller</i> – Les mois de l'année – L'interrogation avec <i>est-ce que</i> – <i>Je pense que, j'espère que</i> , Verbes : <i>être, avoir, venir, savoir, et connaître</i> – L'heure et la date – Les jours de la semaine – Les pronoms compléments directs (<i>le, la, les, me, te...</i>) – La négation : <i>ne...pas de</i> – Les articles partitifs – <i>Un peu de, beaucoup de...</i> - Le pronom <i>en</i> de quantité – <i>Qu'est-ce que c'est / Combien</i> – Verbes : <i>prendre, boire, payer</i> – L'alimentation – Quelques objets- L'habitat – Les pièces -	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV

	L'équipement- La description physique – Les qualités et défauts –Les verbes pronominaux- Les loisirs- Saisons- Les activités quotidiennes, l'heure, le temps, la famille, l'art, les sorties, les vêtements et les accessoires.								
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres ; rédaction des simples dialogues, la description des personnes, la famille, des événements ; la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l'anglais et l'inverse.	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Oral : Echanger pour entrer en contact / saluer / formules de politesse (je voudrais....) / s'excuser – Communiquer avec <i>tu</i> et <i>vous</i> – Comprendre et réutiliser quelques gestes – Réciter l'alphabet – Epeler quelques mots – Echanger pour se présenter, présenter quelqu'un et demander à quelqu'un de se présenter – Communiquer en classe - Comprendre une interview – Comprendre une personne qui parle d'elle-même – Comprendre une annonce sur un répondeur téléphonique – Interroger quelqu'un sur ses goûts – Comprendre des opinions – Demander à quelqu'un de faire quelque chose – Demander des informations personnelles - Echanger sur ses projets – S'exprimer sur les fêtes traditionnelles de son pays – Comprendre les dates et heures de rendez-vous – prendre / fixer rendez-vous par téléphone – S'exprimer sur ses loisirs – Inviter quelqu'un – Comprendre des avis positifs et négatifs – Acheter et payer – Prendre un repas au restaurant – S'inscrire sur un site – Comprendre une petite annonce- Chercher et Décrire un logement – Décrire son voisin- Exprimer des goûts – Parler des loisirs et des films, – Demander et dire l'heure – apprécier et ne pas apprécier quelque chose, raconter une sortie au passe, décrire une tenue, féliciter/adresser un souhait. Ecrit : Comprendre un message électronique – Découvrir	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	l'alphabet et l' écrit – Compléter un court dialogue – Comprendre un message électronique – Compléter ce message – Présenter un personnage célèbre – Découvrir et remplir un formulaire officiel – Compléter un message électronique – Remplir un chèque bancaire – Ecrire une carte postale à un ami – Résoudre des énigmes – Identifier un récit correspondant à une situation – Ecrire un dialogue – Compléter une carte postale à un ami – Comprendre et utiliser un calendrier – Refuser une invitation – Lire et remplir un agenda – Lire un programme de cinéma – Comprendre des statistiques – Identifier et comprendre un article de presse – Comprendre des données quantitatives – Rédiger un critique – Répondre à des devinettes-Rédiger une annonce simple – Ecrire un portrait- Commenter sur un blog- Raconter sa vie sur un blog – une carte postale numérique, Exprimer une préférence , une envie.								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - - L'intonation déclarative/ interrogative; le rythme; l'élision; la liaison ; les sons [a] [wa] [u] ; [i] [y] ; [y] [u] ; [s] [z] ; [ʃ] [ʒ] ; [y] ;[EU] ;[E] ;[o] ;[la cédille (ç)] ; [p] [b] – alphabet – syllabation et accentuation – groupes rythmiques et accentuation – Les consonnes finales muettes et e muet – un- une - Viva-vocé et Dictée, l'enchaînement consonantique et vocalique. Civilisation et Culture : - La France en Europe (Les monuments français) ; la télévision ; les fêtes en France ; la monnaie ; Les loisirs; Les goûts; Les activités quotidiennes ; Les sorties des Français ; Les repas français ; Déjeuner au café - La géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France – Des portraits de personnalités francophones; Des fiches	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	d'artistes francophones; La politesse; L'extrait ou poème (Michel Monnereau, Jus de chaussettes, Vincent Remède) ;Les français et leur habitat (des habitations insolites, petite annonces pour un meuble à Paris) ; La routine, les pratiques culturelles des français, un billet de théâtre/cinéma.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Dupleix : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2019-20					
B.A. (French): Regular Programme										
Year	I	Core / Allied/IDE/ Foundation IDE -01: Elementary knowledge in French-I	Credits / Hours per week		04					
Semester	I	Year of Introduction: 2019-20 Year of Syllabus Revision:	Maximum Marks / Grade		100					
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) FRE1109E01 CO1 Understanding the conjugation of 1 st 2 nd and 3 rd group of verbs and learn about the basic grammar rules. CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : - - <i>Tu</i> ou <i>vous</i> ?- Masculin / féminin - Les nombres de 0 à 10 - L'alphabet - Quelques Sigles- Les pronoms sujets – <i>Quel, quelle</i> (âge, adresse, numéro de téléphone) – Verbes : <i>être, avoir, habiter, s'appeler, apprendre</i> – Les adjectifs de nationalité, les pays et les langues – Les chiffres de 1 à 50 – La langue de l'Internet – <i>C'est / il est/elle est.</i> – Les articles contractés... <i>Au, du...</i> - Les adjectifs interrogatifs - Les adjectifs démonstratifs – On – La négation : <i>ne ...pas</i> – <i>Oui / Non / Si</i> –La conjugaison complète des trois groupes de verbes (en -er, en -ir, en -re)(<i>commencer, habiter, parler, travailler...</i>)— Les verbes en <i>er (suite)</i> -Le genre et le nombre des noms et des adjectifs -- Les sports – Les professions – Les couleurs- Les nombres ordinaux- Les émotions- – Quelques consigne de classe – Le futur proche – <i>Ecoute ! Allez !</i> – Les articles définis / indéfinis – Quelques prépositions de lieu (en, à, au...)– <i>voici / voilà /</i> L'indicateur de temps – <i>Il y a</i> – <i>Nous, ils / elles</i> – La place des adjectifs-Le passé composé – La différence entre avoir et être ; l'accord de <i>être</i> . Les Verbes : <i>aller</i> – Les mois de l'année – L'interrogation <u>avec intonation</u> - <i>Je pense que, j'espère que, Verbes venir, savoir, et connaître</i> – L'heure et la date – Les jours de la semaine – La négation : <i>ne...pas</i> – Les articles partitifs (<i>faire du / de la</i>) – <i>Un peu de, beaucoup de...</i> – <i>Qu'est-ce que c'est / Combien</i> – Verbes : venir, devoir, faire,aller et mettre, Les adjectifs possessifs <i>mon, ma, mes et notre, nos/ manger, boire, payer, acheter. Les noms des différentes pièces, les adjectifs qualificatifs, L'impératif, Les mots de</i>	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV

	caractérisation d'un lieu-L'impératif-Les mots de caractérisation d'un lieu- Les différents lieux dans une ville (bureau de poste, hôpital...)- Vocabulaire : – Vocabulaire de présentation, L'alimentation – Quelques objets- L'habitat –Les pièces - L'équipement- La description physique – Les qualités et défauts –Les verbes pronominaux- Les loisirs- Saisons- Les activités quotidiennes, le temps, la famille, l'art, les sorties, les vêtements et les accessoires –								
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres ; rédaction des simples dialogues, la description des personnes, la famille, des événements ; la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l'anglais et l'inverse	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : - Oral : Echanger pour entrer en contact / Saluer / formules de politesse (je voudrais....) / s'excuser – Communiquer avec <i>tu</i> et <i>vous</i> – Comprendre et réutiliser quelques gestes – Réciter l'alphabet – Epeler quelques mots – Echanger pour se présenter à des publics différents–, présenter quelqu'un et demander à quelqu'un de se présenter - parler de soi- Communiquer en classe – prendre congé - Comprendre une interview – Comprendre une personne qui parle d'elle-même – Comprendre une annonce sur un répondeur téléphonique – Interroger quelqu'un sur ses goûts – Comprendre des opinions – Demander à quelqu'un de faire quelque chose – Demander des informations personnelles - Echanger sur ses projets – S'exprimer sur les fêtes traditionnelles de son pays – Comprendre les dates et heures de rendez-vous – prendre / fixer rendez-vous par téléphone – S'exprimer sur ses loisirs – Inviter quelqu'un – Comprendre des avis positifs et négatifs – Acheter et payer – Prendre un repas au restaurant – S'inscrire sur un site – Comprendre une petite annonce-	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	Chercher et Décrire un logement – Décrire son voisin - Décrire son voisin- Exprimer ses goûts, ses préférences - Décrire un lieu– Donner des directions / localiser un lieu – Trouver un lieu, Parler des loisirs et des films — apprécier et ne pas apprécier quelque chose, raconter une sortie au passe, féliciter/adresser un souhait. Ecrit : Comprendre un message électronique – Découvrir l’alphabet et l’ écrit – Compléter un court dialogue – Comprendre un message électronique – Compléter ce message – Présenter un personnage célèbre – Découvrir et remplir un formulaire officiel – Compléter un message électronique – Remplir un chèque bancaire – Ecrire une carte postale à un ami – Résoudre des énigmes – Identifier un récit correspondant à une situation – Ecrire un dialogue – Compléter une carte postale à un ami – Comprendre et utiliser un calendrier – Refuser une invitation – Lire et remplir un agenda – Lire un programme de cinéma - Comprendre des statistiques – Identifier et comprendre un article de presse – Comprendre des données quantitatives – Rédiger un critique – Répondre à des devinettes-Rédiger une annonce simple – Ecrire un portrait- Commenter sur un blog- Raconter sa vie sur un blog – une carte postale numérique, Exprimer une préférence , une envie, Languageskillsthroughsongs and film with discussion.								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - - L’intonation déclarative/ interrogative; le rythme; l’élision; la liaison ; les sons [a] [wa] [u] ; [ʃ] [ʒ] ; [y] ; [EU] ; [o] ; [la cédille (ç); [p] [b] – alphabet – syllabation et accentuation – groupes rythmiques et accentuation – Les consonnes finales muettes et e muet –un- une. - Viva-vocé et Dictée, l’enchaînement consonantique et vocalique. Civilisation et Culture : - La France en Europe (Les monuments français) ; la	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	télévision ; les fêtes en France ; la monnaie ; Les loisirs; Les goûts; Les activités quotidiennes ; Les sorties des Français ; Les repas français ; Déjeuner au café - La géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France – Des portraits de personnalités francophones; Des fiches d’artistes francophones; La politesse; Les français et leur habitat (des habitations insolites, petite annonces pour un meuble à Paris) ; La routine, les pratiques culturelles des français, un billet de théâtre/cinéma, Des cartes d’identité - Des vedettes et leurs nationalités – Le calendrier - Les différents types d’habitation – Les transports.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster’s French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothee Duplex : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : <i>Grammaire française par étapes</i> , A1 : Langers								

Syllabus of Courses

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French	Academic Year	2019-20							
B.A. (French): Regular Programme										
Year	I	Core /Allied/Elective / Foundation Core 02 : French Grammar & Usage for Beginners-II	Credits / Hours per week							04
Semester	II	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade							100
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the grammar rules (past tense etc.) CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) development	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values

							(SD)	needs	(HV)and Professional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : Quelques prépositions de lieu – L’impératif – Les articles contractés <i>au, du...</i> - Verbes : <i>plaire, faire, plaisir, offrir</i> – La ville – Les nombres ordinaux – <i>Quelque chose / rien, Quelqu’un / personne – il faut / devoir – Qui / que / où</i> – Les adjectifs possessifs – Le passé composé – Les pronoms compléments indirects (<i>me, te, lui, leur...</i>) – Verbe : <i>devoir</i> – La maison – Les couleurs – <i>C’est en bois / en verre...</i> - L’interrogation par l’inversion et révision de l’interrogation – <i>Quel(s), quelle(s) – Ne...que – D’abord, puis...</i> - Les verbes pronominaux – <i>Pourquoi / parce que / pour</i> + infinitif – Verbe : <i>sortir</i> – Les quatre saisons – Les parties du corps – Le passé composé – L’accord simple du participe passé – Le cas des verbes avec <i>être</i> ou <i>avoir</i> – Les indicateurs de temps (<i>il y a / depuis / pendant...</i>) – <i>Ne... plus, ne... jamais</i> – La description d’une personne – Le futur simple – Les indicateurs de temps (<i>en, dans</i>) – Le subjonctif présent (sensibilisation) – Les cinq sens – La description d’une personne	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres, la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l’anglais et l’inverse	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre des indications pour pouvoir dessiner un plan – Indiquer un itinéraire – Identifier quelqu’un à partir d’une description – Comprendre et donner des arguments contradictoires – S’exprimer sur le recyclage dans déchets et le tri sélectif – Comprendre des opinions sur des lieux – Comprendre une	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	chanson française – Echanger avec un(e) ami(e) sur les vacances – Comprendre un récit chronologique – Identifier les différents registres des langues – Faire une enquête sur la lecture – Dialoguer au téléphone – Identifier des situations d'accord et de désaccord – Exprimer son accord / son désaccord - Caractériser quelqu'un – Comprendre une chanson française – Demander des informations sur son avenir / prédire l'avenir – Comprendre un bulletin météorologique - Décrire quelqu'un – S'exprimer sur l'avenir Ecrit : Comprendre un message électronique – Lire un plan – Dessiner un plan à partir d'indications orales – Comprendre un article sur des informations culturelles – Comprendre des instructions – Ecrire des recommandations à un ami – Comprendre un dépliant d'information – Comprendre et résoudre quelques énigmes – Décrire un lieu – Rédiger une histoire à partir d'informations données - Comprendre et réorganiser une bande dessinée – Faire le récit de sa journée – Rédiger une biographie à partir d'indications – Identifier la construction d'un article de magazine – Comprendre un sondage – Répondre à une enquête – Réaliser une enquête - Comprendre un extrait de roman français – Ecrire une lettre : raconter des événements passés – Comprendre des extraits de romans francophones – Comprendre des (bannes) résolutions – Décrire le temps qu'il fait – Ecrire des histoires à partir d'éléments donnés – Comprendre un article de presse								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : <i>aller</i> ou <i>allez</i> ? ; les sons [b] [v] ; la prononciation de « e » ; [œ] [o] ; [ɛ] [ɛ̃] ; [ɑ] [ɑ̃] ; [o] [õ] accent aigu, grave ou circonflexe ; Distinguer les différents sons du français Civilisation et Culture : Les jeux des Français ; Le tri sélectif et le recyclage des déchets ; Chanson : <i>Simone à</i>	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	<i>la neige</i> (Les Escrocs) ; Les Français et la lecture ; La francophonie ; Notre vie dans 50 ans -Géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France Introduction à la civilisation et à la culture françaises ; Viva-vocé et Dictée								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Duplex : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2019-20				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	I	Core / Allied / Elective / Foundation Allied -03 : French Grammar & Usage for Beginners-II			Credits / Hours per week			04			
Semester	II	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the grammar rules (past tense etc.) CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional (R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : - Quelques prépositions de lieu – L’impératif – Les articles contractés <i>au, du...</i> - Verbes : <i>plaire, faire, plaisir, offrir</i> – La ville – Les nombres ordinaux – <i>Quelque chose / rien, Quelqu’un / personne – il faut / devoir – Qui / que / où</i> – Les adjectifs possessifs – Le passé composé – Les pronoms compléments indirects (<i>me, te, lui, leur...</i>) – Verbe : <i>devoir</i> – La maison – Les couleurs – <i>C’est en bois / en verre...</i> - L’interrogation par l’inversion et révision de l’interrogation – <i>Quel(s), quelle(s)</i> – <i>Ne...que – D’abord, puis...</i> - Les verbes pronominaux – <i>Pourquoi / parce que / pour</i> + infinitif – Verbe : <i>sortir</i> – Les quatre saisons – Les parties du corps – Le passé composé – L’accord simple du participe passé – Le cas des verbes avec <i>être</i> ou <i>avoir</i> – Les indicateurs de temps (<i>il y a / depuis / pendant...</i>) – <i>Ne... plus, ne... jamais</i> – La description d’une personne – Le futur simple – Les indicateurs de temps (<i>en, dans</i>) – Le subjonctif présent (sensibilisation) – Les cinq sens – La description d’une personne	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres, la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l’anglais et l’inverse	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre des indications pour pouvoir dessiner un plan – Indiquer un itinéraire – Identifier quelqu’un à partir d’une description – Comprendre et donner des arguments contradictoires – S’exprimer sur le recyclage dans déchets et le tri sélectif – Comprendre des opinions sur des lieux – Comprendre une chanson française – Echanger avec un(e) ami(e) sur les	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	vacances – Comprendre un récit chronologique – Identifier les différents registres des langues – Faire une enquête sur la lecture – Dialoguer au téléphone – Identifier des situations d'accord et de désaccord – Exprimer son accord / son désaccord - Caractériser quelqu'un – Comprendre une chanson française – Demander des informations sur son avenir / prédire l'avenir – Comprendre un bulletin météorologique - Décrire quelqu'un – S'exprimer sur l'avenir Ecrit : Comprendre un message électronique – Lire un plan – Dessiner un plan à partir d'indications orales – Comprendre un article sur des informations culturelles – Comprendre des instructions – Ecrire des recommandations à un ami – Comprendre un dépliant d'information – Comprendre et résoudre quelques énigmes – Décrire un lieu – Rédiger une histoire à partir d'informations données - Comprendre et réorganiser une bande dessinée – Faire le récit de sa journée – Rédiger une biographie à partir d'indications – Identifier la construction d'un article de magazine – Comprendre un sondage – Répondre à une enquête – Réaliser une enquête - Comprendre un extrait de roman français – Ecrire une lettre : raconter des événements passés – Comprendre des extraits de romans francophones – Comprendre des (bannes) résolutions – Décrire le temps qu'il fait – Ecrire des histoires à partir d'éléments donnés – Comprendre un article de presse								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - <i>aller</i> ou <i>allez</i> ? ; les sons [b] [v] ; la prononciation de « e » ; [œ] [o] ; [ɛ] [ɛ̃] ; [ɑ] [ɑ̃] ; [o] [õ] accent aigu, grave ou circonflexe ; Distinguer les différents sons du français Civilisation et Culture : Les jeux des Français ; Le tri sélectif et le recyclage des déchets ; Chanson : <i>Simone à la neige</i> (Les Escrocs) ; Les Français et la lecture ; La	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	francophonie ; Notre vie dans 50 ans -Géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France Introduction à la civilisation et à la culture françaises ; Viva-vocé et Dictée								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Dupleix : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2019-20				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	I	Core / Allied / IDE / Foundation Allied -04 : French Grammar & Usage for Beginners-II			Credits / Hours per week			04			
Semester	II	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the grammar rules (past tense etc.) CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional (R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : - Quelques prépositions de lieu – L’impératif – Les articles contractés <i>au, du...</i> - Verbes : <i>plaire, faire, plaisir, offrir</i> – La ville – Les nombres ordinaux – <i>Quelque chose / rien, Quelqu’un / personne – il faut / devoir – Qui / que / où</i> – Les adjectifs possessifs – Le passé composé – Les pronoms compléments indirects (<i>me, te, lui, leur...</i>) – Verbe : <i>devoir</i> – La maison – Les couleurs – <i>C’est en bois / en verre...</i> - L’interrogation par l’inversion et révision de l’interrogation – <i>Quel(s), quelle(s)</i> – <i>Ne...que</i> – <i>D’abord, puis...</i> - Les verbes pronominaux – <i>Pourquoi / parce que / pour</i> + infinitif – Verbe : <i>sortir</i> – Les quatre saisons – Les parties du corps – Le passé composé – L’accord simple du participe passé – Le cas des verbes avec <i>être</i> ou <i>avoir</i> – Les indicateurs de temps (<i>il y a / depuis / pendant...</i>) – <i>Ne... plus, ne... jamais</i> – La description d’une personne – Le futur simple – Les indicateurs de temps (<i>en, dans</i>) – Le subjonctif présent (sensibilisation) – Les cinq sens – La description d’une personne	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres, la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l’anglais et l’inverse.	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Oral : Comprendre des indications pour pouvoir dessiner un plan – Indiquer un itinéraire – Identifier quelqu’un à partir d’une description – Comprendre et donner des arguments contradictoires – S’exprimer sur le recyclage dans déchets et le tri sélectif – Comprendre des opinions sur des lieux – Comprendre une chanson française – Echanger avec un(e)	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	ami(e) sur les vacances – Comprendre un récit chronologique – Identifier les différents registres des langues – Faire une enquête sur la lecture – Dialoguer au téléphone – Identifier des situations d'accord et de désaccord – Exprimer son accord / son désaccord – Caractériser quelqu'un – Comprendre une chanson française – Demander des informations sur son avenir / prédire l'avenir – Comprendre un bulletin météorologique – Décrire quelqu'un – S'exprimer sur l'avenir Ecrit : Comprendre un message électronique – Lire un plan – Dessiner un plan à partir d'indications orales – Comprendre un article sur des informations culturelles – Comprendre des instructions – Ecrire des recommandations à un ami – Comprendre un dépliant d'information – Comprendre et résoudre quelques énigmes – Décrire un lieu – Rédiger une histoire à partir d'informations données – Comprendre et réorganiser une bande dessinée – Faire le récit de sa journée – Rédiger une biographie à partir d'indications – Identifier la construction d'un article de magazine – Comprendre un sondage – Répondre à une enquête – Réaliser une enquête – Comprendre un extrait de roman français – Ecrire une lettre : raconter des événements passés – Comprendre des extraits de romans francophones – Comprendre des (bannes) résolutions – Décrire le temps qu'il fait – Ecrire des histoires à partir d'éléments donnés – Comprendre un article de presse								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - <i>aller</i> ou <i>allez</i> ? ; les sons [b] [v] ; la prononciation de « e » ; [œ] [o] ; [ɛ] [ɛ̃] ; [ɑ] [ɑ̃] ; [o] [õ] accent aigu, grave ou circonflexe ; Distinguer les différents sons du français Civilisation et Culture : Les jeux des Français ; Le tri sélectif et le recyclage des déchets ; Chanson : <i>Simone à la neige</i> (Les Escrocs) ; Les Français et la lecture ; La	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	francophonie ; Notre vie dans 50 ans -Géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France Introduction à la civilisation et à la culture françaises ; Viva-vocé et Dictée								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Duplex : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.								
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.								
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.								
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2019-20				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	I	Core / Allied / DE / Foundation Foundation 04: Introduction to French			Credits / Hours per week			04			
Semester	II	Year of Introduction: 2019 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic grammar rules CO2 Communication skills CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	- <i>Tu</i> ou <i>vous</i> ?- Masculin / féminin - L'alphabet - Quelques Sigles— <i>Quel, quelle</i> (âge, adresse, numéro de téléphone) – Verbes : <i>avoir, habiter, apprendre</i> –, les pays et les langues — La langue de l'Internet — Les adjectifs interrogatifs - Les adjectifs possessifs <i>notre, nos/ votre/vos, sa/ ses / son, ...</i>– Les adjectifs démonstratifs – On – La négation : <i>ne ...pas</i> – <i>Oui / Non / Si</i> –Le genre et le nombre des noms et des adjectifs -- Les sports – Les professions – Les couleurs- Les nombres après 51-1000. – Les nombres ordinaux- Les émotions- – Quelques consigne de classe – Le futur proche – <i>Ecoute ! Allez !</i> – <i>Nous, ils / elles</i> – La place des adjectifs-Le passé composé – La différence entre avoir et être ; l'accord de <i>être</i>– <i>avec</i> <i>ce que</i> – <i>Je pense que, j'espère que</i>, Verbes <i>venir, savoir, et connaître</i> – L'heure et la date– La négation : <i>ne...pas de</i> — <i>Un peu de, beaucoup de...</i>— <i>Qu'est-ce que c'est / Combien</i> – Verbes : <i>manger, boire, payer, acheter</i>. Le COD - Le conditionnel (je voudrais) – les verbes irréguliers : pouvoir, , vouloir, prendre- Ça fait...et les expressions de quantité – les fruits, les légumes, les produits alimentaires –Les verbes sortir et partir – Le COI- Avoir = les expressions-Les nombres au-delà de 100- Les différents types de places (fumeur, non-fumeur, aller-retour...)– Les adjectifs démonstratifs - L'interrogation avec inversion – Des plats et boissons différents – Les formules de cuisines- Le passé récent - <i>Il faut</i> + infinitif. Le pronom <i>en</i> - Le futur proche et les adverbes – Le <i>il</i> impersonnel, le pronom <i>y</i>.	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV

	Vocabulaire : –L'alimentation – Quelques objets- L'habitat –Les pièces - L'équipement- La description physique – Les qualités et défauts –Les verbes pronominaux- Les loisirs- Saisons- Les activités quotidiennes, l'heure, le temps, la famille, l'art, les sorties, les vêtements et les accessoires – Les parties du corps.								
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres ; rédaction des simples dialogues, la description des personnes, la famille, des événements ; la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l'anglais et l'inverse	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Echanger pour entrer en contact / Saluer / formules de politesse (je voudrais....) / s'excuser – Communiquer avec <i>tu</i> et <i>vous</i> – Comprendre et réutiliser quelques gestes – Réciter l'alphabet – Epeler quelques mots – Echanger pour se présenter à des publics différents–, présenter quelqu'un et demander à quelqu'un de se présenter - parler de soi- Communiquer en classe – prendre congé - Comprendre une interview – Comprendre une personne qui parle d'elle-même – Comprendre une annonce sur un répondeur téléphonique – Interroger quelqu'un sur ses goûts – Comprendre des opinions – Demander à quelqu'un de faire quelque chose – Demander des informations personnelles - Echanger sur ses projets – S'exprimer sur les fêtes traditionnelles de son pays – Comprendre les dates et heures de rendez-vous – prendre / fixer rendez-vous par téléphone – S'exprimer sur ses loisirs – Inviter quelqu'un – Comprendre des avis positifs et négatifs – Acheter et payer – Prendre un repas au restaurant – S'inscrire sur un site – Comprendre une petite annonce- Chercher et Décrire un logement – Décrire son voisin - Décrire son voisin- Exprimer ses goûts, ses préférences -	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	Décrire un lieu– Donner des directions / localiser un lieu – Trouver un lieu - Discuter et acheter des produits, Fixer un rendez-vous avec le médecin – Acheter u billet - Discuter les plats au restaurant – Les recettes – Faire des projets pour les vacances- Décrire le temps- Parler des loisirs et des films – Demander et dire l’heure – apprécier et ne pas apprécier quelque chose, raconter une sortie au passe, féliciter/adresser un souhait. Ecrit : Comprendre un message électronique – Découvrir l’alphabet et l’ écrit – Compléter un court dialogue – Comprendre un message électronique – Compléter ce message – Présenter un personnage célèbre – Découvrir et remplir un formulaire officiel – Compléter un message électronique – Remplir un chèque bancaire – Ecrire une carte postale à un ami – Résoudre des énigmes – Identifier un récit correspondant à une situation – Ecrire un dialogue – Compléter une carte postale à un ami – Comprendre et utiliser un calendrier – Refuser une invitation – Lire et remplir un agenda – Lire un programme de cinéma - Comprendre des statistiques – Identifier et comprendre un article de presse – Comprendre des données quantitatives – Rédiger un critique – Répondre à des devinettes-Rédiger une annonce simple – Ecrire un portrait- Commenter sur un blog- Raconter sa vie sur un blog – une carte postale numérique, Exprimer une préférence , une envie, Languageskillsthroughsongs and film with discussion								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - - L’intonation déclarative/ interrogative; le rythme; l’élision; la liaison ; les sons [ɑ] [wa] [u] ; [ʃ] [ʒ] ; [y] ; [EU] ; [o] ; [la cédille (ç); [p] [b] – alphabet – syllabation et accentuation – groupes rythmiques et accentuation – Les consonnes finales muettes et e muet –un- une. - Viva-vocé et Dictée, l’enchaînement consonantique et vocalique.	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	Civilisation et Culture : - La France en Europe (Les monuments français) ; la télévision ; les fêtes en France ; la monnaie ; Les loisirs; Les goûts; Les activités quotidiennes ; Les sorties des Français ; Les repas français ; Déjeuner au café - La géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France – Des portraits de personnalités francophones; Des fiches d’artistes francophones; La politesse; L’extrait ou poème (Michel Monnereau, Jus de chaussettes, Vincent Remède) ; Les français et leur habitat (des habitations insolites, petite annonces pour un meuble à Paris) ; La routine, les pratiques culturelles des français, un billet de théâtre/cinéma, Des cartes d’identité - Des vedettes et leurs nationalités – Le calendrier - Les différents types d’habitation – Les transports – Les produits propres aux pays différents - les maladies communes – Les vêtements – Des recettes simples des différents pays – Les lieux touristiques et le climat des différents pays.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster’s French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.								
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.								
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.								
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.								

11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Dupleix : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.
14.	Kumar Sanjay : Grammaire française par étapes, A1 : Langers

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2019-20				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	I	Core / Allied/IDE/ Foundation IDE -02: Elementary knowledge in French-II		Credits / Hours per week			04				
Semester	II	Year of Introduction: 2019-20 Year of Syllabus Revision:		Maximum Marks / Grade			100				
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements of French Grammar. CO2 Communication skills. CO3 Writing small texts. CO4 Understand a basic written text. CO5 Ask questions CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	- <i>Tu</i> ou <i>vous</i> ?- Masculin / féminin - L'alphabet - Quelques Sigles— <i>Quel, quelle</i> (âge, adresse, numéro de téléphone) – Verbes : <i>avoir, habiter, apprendre</i> –, les pays et les langues — La langue de l'Internet — Les adjectifs interrogatifs - Les adjectifs possessifs <i>notre, nos/ votre/vos, sa/ ses / son, ...</i>– Les adjectifs démonstratifs – On – La négation : <i>ne ...pas</i> – <i>Oui / Non / Si</i> –Le genre et le nombre des noms et des adjectifs -- Les sports – Les professions – Les couleurs- Les nombres après 51-1000. – Les nombres ordinaux- Les émotions- – Quelques consigne de classe – Le futur proche – <i>Ecoute ! Allez !</i> – <i>Nous, ils / elles</i> – La place des adjectifs-Le passé composé – La différence entre avoir et être ; l'accord de <i>être</i>– <i>avec</i> <i>ce que</i> – <i>Je pense que, j'espère que</i>, Verbes <i>venir, savoir, et connaître</i> – L'heure et la date– La négation : <i>ne...pas de</i> — <i>Un peu de, beaucoup de...</i>— <i>Qu'est-ce que c'est / Combien</i> – Verbes : <i>manger, boire, payer, acheter</i>. Le COD - Le conditionnel (je voudrais) – les verbes irréguliers : pouvoir, , vouloir, prendre- Ça fait...et les expressions de quantité – les fruits, les légumes, les produits alimentaires –Les verbes sortir et partir – Le COI- Avoir = les expressions-Les nombres au-delà de 100- Les différents types de places (fumeur, non-fumeur, aller-retour...)– Les adjectifs démonstratifs - L'interrogation avec inversion – Des plats et boissons différents – Les formules de cuisines- Le passé récent - <i>Il faut</i> + infinitif. Le pronom <i>en</i> - Le futur proche et les adverbes – Le <i>il</i> impersonnel, le pronom <i>y</i>.	15	40	1,2	CO1	PSO1	SD	G	HV

	Vocabulaire : –L'alimentation – Quelques objets- L'habitat –Les pièces - L'équipement- La description physique – Les qualités et défauts –Les verbes pronominaux- Les loisirs- Saisons- Les activités quotidiennes, l'heure, le temps, la famille, l'art, les sorties, les vêtements et les accessoires – Les parties du corps.								
2	Rédaction : Rédaction de textes et rédaction de lettres ; rédaction des simples dialogues, la description des personnes, la famille, des événements ; la compréhension et la traduction de phrases simples de français à l'anglais et l'inverse	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : - Oral : Echanger pour entrer en contact / formules de politesse (je voudrais....) / s'excuser – Communiquer avec <i>tu</i> et <i>vous</i> – Comprendre et réutiliser quelques gestes – Réciter l'alphabet – Epeler quelques mots –, Communiquer en classe – Comprendre une interview – Comprendre une personne qui parle d'elle-même – Comprendre une annonce sur un répondeur téléphonique – Interroger quelqu'un sur ses goûts – Comprendre des opinions – Demander à quelqu'un de faire quelque chose – Demander des informations personnelles - Echanger sur ses projets – S'exprimer sur les fêtes traditionnelles de son pays – Comprendre les dates et heures de rendez-vous – prendre / fixer rendez-vous par téléphone – S'exprimer sur ses loisirs – Inviter quelqu'un – Comprendre des avis positifs et négatifs – Acheter et payer – Prendre un repas au restaurant – S'inscrire sur un site – Comprendre une petite annonce- Chercher et Décrire un logement – Décrire son voisin - Décrire son voisin- Exprimer ses goûts, ses préférences - Décrire un lieu– Donner des directions / localiser un lieu – Trouver un lieu - Discuter et acheter des produits, Fixer un rendez-vous avec le médecin – Acheter u billet - Discuter	15	20	1, 2, 3, 6	CO2, CO4, CO5	PSO1 PSO6			

	les plats au restaurant – Les recettes – Faire des projets pour les vacances- Décrire le temps- Parler des loisirs et des films – Demander et dire l’heure – apprécier et ne pas apprécier quelque chose, raconter une sortie au passe, féliciter/adresser un souhait. Ecrit : Comprendre un message électronique – Découvrir l’alphabet et l’ écrit – Compléter un court dialogue – Comprendre un message électronique – Compléter ce message – Présenter un personnage célèbre – Découvrir et remplir un formulaire officiel – Compléter un message électronique – Remplir un chèque bancaire – Ecrire une carte postale à un ami – Résoudre des énigmes – Identifier un récit correspondant à une situation – Ecrire un dialogue – Compléter une carte postale à un ami – Comprendre et utiliser un calendrier – Refuser une invitation – Lire et remplir un agenda – Lire un programme de cinéma - Comprendre des statistiques – Identifier et comprendre un article de presse – Comprendre des données quantitatives – Rédiger un critique – Répondre à des devinettes-Rédiger une annonce simple – Ecrire un portrait- Commenter sur un blog- Raconter sa vie sur un blog – une carte postale numérique, Exprimer une préférence , une envie, Languageskillsthroughsongs and film with discussion.								
4	Phonétique, Civilisation et Culture : - - L’intonation déclarative/ interrogative; le rythme; l’élision; la liaison ; les sons [a] [wa] [u] ; [ʃ] [ʒ] ; [y] ; [EU] ; [o] ; [la cédille (ç); [p] [b] – alphabet – syllabation et accentuation – groupes rythmiques et accentuation – Les consonnes finales muettes et e muet –un- une. - Viva-vocé et Dictée, l’enchaînement consonantique et vocalique. Civilisation et Culture : - La France en Europe (Les monuments français) ; la télévision ; les fêtes en France ; la monnaie ; Les loisirs;	15	20	1, 2, 3	CO6, CO7	PSO1 PSO1 0			

	Les goûts; Les activités quotidiennes ; Les sorties des Français ; Les repas français ; Déjeuner au café - La géographie de la France- la situation géographique, la superficie, la population, la France hexagone, la topographie, les régions et les départements de la France – Des portraits de personnalités francophones; Des fiches d’artistes francophones; La politesse; L’extrait ou poème (Michel Monnereau, Jus de chaussettes, Vincent Remède) ; Les français et leur habitat (des habitations insolites, petite annonces pour un meuble à Paris) ; La routine, les pratiques culturelles des français, un billet de théâtre/cinéma, Les produits propres aux pays différents - les maladies communes – Les vêtements – Des recettes simples des différents pays – Les lieux touristiques et le climat des différents pays.								
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Reference Books

1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.
6.	Webster’s French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.
7.	Baylon, Christian et al. (2000): <i>Forum, Méthode de français: Niveau 1</i> , Paris Cedex 15 : Hachette.
8.	Berthet, Annie et al. (2006) : <i>Alter Ego 1</i> , Paris: Hachette.
9.	Bescherelle (1990) : <i>La Conjugaison: 12000 Verbes</i> , Paris: Hatier.
10.	Girardet, Jacky (2003) : <i>Campus, Méthode de français Niveau 1</i> , Paris : CLE International.
11.	Marie-NoelleCocton, Elodie Heu, Catherine Houseau, Emilie Kasazien, Dorothée Duplex : <i>Saison, Méthode de Français Niveau 1</i> , Paris : Les Editions Didier.
12.	Mérieux, R. et Yves Loiseau (2004) : <i>Connexion, Méthode de Français (Niveau 1)</i> , Paris : Les Editions Didier.
13.	Ollivier, Jacqueline (1993) : <i>Grammaire française</i> , 2 nd Ed. Philadelphia: Holt, Rinehart and Winston.
14.	Kumar Sanjay : <i>Grammaire française par étapes, A1</i> : Langers

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2020-21				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 03: Intermediate Course in French Language & Culture –I			Credits / Hours per week			04			
Semester	I	Year of Introduction: 2020-21 Year of Syllabus Revision:			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the intermediate elements of French Grammar. CO2 Communication skill(long and nuanced conversations and discussions in French) CO3 Writing small texts or letters in accurate French(grammar, vocabulary and style) CO4 Understand French even when an unfamiliar theme is discussed CO5 Ask questions on various subjects CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G)	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES),

							Develo pment (SD)	develop mental needs	Human Values (HV)an d Profess ional Ethics (PE)
1	Révision des acquisitions du niveau 1 Grammaire et Vocabulaire : Les pronoms possessifs ; Le présent, le passé composé ; L'imparfait ; Le genre et le nombre des adjectifs ; L'interrogation (récapitulation) ; Pour, pour que etc. ; Le subjonctif ; Le passé récent ; La nominalisation et le genre des noms ; La négation ne pas, ne plus, ne jamais ; Encore, toujours, déjà, ni...ni ; Le comparatif (nom, adjectif, adverbe, verbe) Le superlatif de l'adjectif ; Le vocabulaire de la publicité ; Aussi/ non plus ; Les accords simples du participe passé ; Accord du participe passé avec <i>avoir</i> ; L'adjectif même ; Depuis, pendant, il y a... , ça fait que, il y a que ; La nominalisation et les suffixes ; Le plus-que-parfait ; Imparfait, passé composé et plus-que-parfait ; <i>En</i> de lieu ; Les pronoms relatifs (<i>qui, que ou où</i>) ; <i>ce qui et ce que</i> ; <i>Le féminin et le pluriel des adjectifs</i> ; Le pronoms directs ; l'impératifs avec les pronoms directs ; Le passé composé et l'imparfait (emplois) ; Le conseil ; Les indicateurs de temps ; le verbe <i>mettre</i> et ses composés ; la question inversée ; Les pronoms directs ; Le discours direct et indirect ; Le verbe <i>suivre</i> ; Le comparatif et le superlatif ; Le plus-que-parfait et les temps du passé ; Les verbes <i>vivre et valoir</i>, Les Indicateurs de chronologie : avant (que), après (que) ; Le gérondif ; <i>Toujours, souvent, jamais</i> ; L'adjectif <i>tout</i> ; Les familles de mots ; Les	15	40	1,2	CO1	PSO2	SD	G	HV

	doubles pronoms ; Rapporter des paroles ; Les moyens de transport Le vocabulaire des objets et équipements de la maison ; Les tâches ménagères ; Le vocabulaire de l'immobilier ; Communiquer ; Le dictionnaire ; Quelques expressions imagées ; Les loisirs artistiques et sportifs ; La fréquence ; Les rencontres ; Les vêtements ; Les qualités et les défauts ; Les réseaux ; Les études ; Les compétences ; Le travail ; L'actualité ; La presse sur internet ; Les nouveaux médias ; Les souvenirs ; La mode du passé ; La famille et les relations Culture and Civilisation aspects								
2	Rédaction : Rédaction et Composition ; Compréhension ; Narration en utilisant tous les outils grammaticaux dans les textes ; Précis d'un texte ; Rédaction et Composition de différents types de lettres ; Traduction simple du français à l'anglais et de l'anglais au français Culture and Civilisation aspects	15	20	3,4,6	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre une chanson française ; S'exprimer sur ses goûts musicaux et les tendances de son pays ; Exprimer son opinion ; Interroger quelqu'un sur ses goûts ; Comprendre les différences de deux éléments comparés ; Raconter une anecdote au passé ; Commenter des photos sur... ; S'exprimer sur les différentes formes de discrimination ; Exprimer la joie ou la colère en situation ; Exprimer des objectifs ; Exprimer son mécontentement ; Viva-vocé ; Demander une définition ; Définir un mot ; Présenter sa langue ; Parler de sa relation avec la langue française ; Parler de ses centres d'intérêt ; Décrire quelqu'un ; Exprimer une difficulté ; Poser des questions sur quelqu'un ; Présenter ses études ; Echanger sur un parcours ; Donner des conseils ; Demander des conseils ; Rapporter des paroles ; Exprimer son point de vue ;	15	20	1, 2, 3, 6	CO2 CO4 CO5	PSO2 PSO6			

	Demander l'avis de quelqu'un, Exprimer sa surprise ; Raconter une rumeur ; Décrire un objet ; Parler de ses origines ; Se renseigner par téléphone Ecrit : Rédiger un récit ; Comprendre les échanges d'un groupe de discussion ; Comprendre un article de presse ; Comprendre une communication officiel ; Ecrire un article sur une exposition ; Comprendre des documents publicitaires ; Comprendre un message électronique ; Nominaliser ; Rédiger une anecdote au passé ; Rédiger un dialogue ; S'exprimer sur les sujets variés ; Comprendre un texte littéraire ; Comprendre les écrits sur les sujets différents ; Exprimer le mécontentement/contentement ; Exprimer des revendications ; Dictée ; Ecrire un message pour proposer une sortie ; Ecrire un poème ; Ecrire une lettre de présentation ; Ecrire des tweets ; Ecrire un tweet littéraire ; Ecrire une petite annonce pour vendre un objet ; Ecrire un souvenir d'enfance								
4	Phonétique :Distinguer les différents sons du français ; Distinction - présent, passé composé, imparfait ; Les sons [i] [y] [u] [ø], [ɛ], [œ], [ɔ], [u] ; [ɛ̃] [ɑ̃] [õ] ; [t] [d] ; [f] [v] ; [s] [ʃ] ; La liaison [l] ; Les consonnes finales ; Le e muet ; L'enchaînement vocalique [l] ; Les sons [u] – [o] Culture and Civilisation aspects	15	20	1, 2, 3	CO5 CO6	PSO2 PSO1 0			
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , 64-66, Paris : Flammarion.								
8	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								

9.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International
10.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.
11.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International
12.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.
13.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.

 THE MAHARAJA SAYAJIRAO UNIVERSITY OF BARODA सत्यं शिवं सुन्दरम्	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year			2020-21				
B.A. (French): Regular Programme										
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 04 : Introduction to French Literature and History-I	Credits / Hours per week			04				
Semester	I	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade			100				
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements(like literary genres and movements) of French Literature CO2 Learn and study the works by important writers and philosophers CO3 Learn contemporary history, culture, civilization and traditions along with literary studies										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and Professional Ethics (PE)

1	Literature: General Introduction to French Literature and the different Movements and Genres History : Antiquity; The Celts; Vercingétorixand the conquest of Gaul; Gaul under Rome and the Germanic invasions; Clovis, the First French King; Charles Martel and the Arab invasion; Charlemagne and Roland; William the Conqueror	15	40	1,2,4	CO1	PSO8	SD	G	HV
2	- Literary Genres of this period - Readings of some poems of this period: <i>Chanson de Geste, Roman de la Rose</i> History of this period : Saint Louis and the Crusades, Joan of Arc and the Hundred years war,	15	20	1,2 ,4	CO2 CO3	PSO8			
3	French Renaissance (XVI^e siècle) - Humanism - Literary Genres of this period - Readings of some poems of this period: Clément, Marot, Pierre de Ronsard - Pléiades (Du Bellay etc.) History of this period : Francois 1 st and the Renaissance	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			
4	Continuation from Unit 3 - French Renaissance (XVI^e siècle) - Introduction to sonnets - Pantagruel; Marguerite de Navarre - Montaigne and an introduction to <i>Essais</i> History of this period: Continuation from Unit 3 : Henry IV and the religious wars	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			
Reference Books									
1.	----- (1999) : <i>La ville au Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Éditions Hachette.								
2.	----- (1999) : <i>Précis d’histoire du Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.								
3.	----- (1965) : <i>Le Travail au Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.								
4.	Huizinga, Johan (2006) : <i>L'automne du Moyen Âge</i> , Paris : Payot.								
5.	Muzelle, Stéphane (2004) : <i>100 fiches d'histoire du Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Bréal.								
6.	Pernoud, Régine (1977) : <i>Pour en finir avec le Moyen Âge</i> , Paris : Seuil, Points Histoire.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French	Academic Year	2020-21						
B.A. (French): Regular Programme									
Year	II	Core/Allied/IDE/Foundation Allied 05 : Intermediate Course in French Grammar & Usage –I	Credits / Hours per week	04					
Semester	I	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade	100					
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials							
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the intermediate elements of French Grammar. CO2 Communication skill(long and nuanced conversations and discussions in French) CO3 Writing small texts or letters in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand French even when an unfamiliar theme is discussed CO5 Ask questions on various subjects CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.									
Unit No.	Topic/Unit	Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/Entrepr	Relevance to Local (L)/National (N)/	Relation to Gender (G), Environment

							eneursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d Profess ional Ethics (PE)
1	Révision des acquisitions du niveau 1 Grammaire et Vocabulaire : Les pronoms possessifs ; Le présent, le passé composé ; L'imparfait ; Le genre et le nombre des adjectifs ; L'interrogation (récapitulation) ; Pour, pour que etc. ; Le subjonctif ; Le passé récent ; La nominalisation et le genre des noms ; La négation ne pas, ne plus, ne jamais ; Encore, toujours, déjà, ni...ni ; Le comparatif (nom, adjectif, adverbe, verbe) Le superlatif de l'adjectif ; Le vocabulaire de la publicité ; Aussi/ non plus ; Les accords simples du participe passé ; Accord du participe passé avec <i>avoir</i> ; L'adjectif même ; Depuis, pendant, il y a... , ça fait que, il y a que ; La nominalisation et les suffixes ; Le plus-que-parfait ; Imparfait, passé composé et plus-que-parfait ; <i>En</i> de lieu ; Les pronoms relatifs (<i>qui, que ou où</i>) ; <i>ce qui et ce que</i> ; <i>Le féminin et le pluriel des adjectifs</i> ; Le pronoms directs ; l'impératifs avec les pronoms directs ; Le passé composé et l'imparfait (emplois) ; Le conseil ; Les indicateurs de temps ; le verbe <i>mettre</i> et ses composés ; la question inversée ; Les pronoms directs ; Le discours direct et indirect ; Le verbe <i>suivre</i> ; Le comparatif et le superlatif ;	15	40	1,2,3	CO1	PSO2	SD	G	HV

	Le plus-que-parfait et les temps du passé ; Les verbes <i>vivre et valoir</i>, Les Indicateurs de chronologie : avant (que), après (que) ; Le gérondif ; <i>Toujours, souvent, jamais</i> ; L'adjectif <i>tout</i> ; Les familles de mots ; Les doubles pronoms ; Rapporter des paroles ; Les moyens de transport Le vocabulaire des objets et équipements de la maison ; Les tâches ménagères ; Le vocabulaire de l'immobilier ; Communiquer ; Le dictionnaire ; Quelques expressions imagées ; Les loisirs artistiques et sportifs ; La fréquence ; Les rencontres ; Les vêtements ; Les qualités et les défauts ; Les réseaux ; Les études ; Les compétences ; Le travail ; L'actualité ; La presse sur internet ; Les nouveaux médias ; Les souvenirs ; La mode du passé ; La famille et les relations Culture and Civilisation aspects								
2	Rédaction : Rédaction et Composition ; Compréhension ; Narration en utilisant tous les outils grammaticaux dans les textes ; Précis d'un texte ; Rédaction et Composition de différents types de lettres ; Traduction simple du français à l'anglais et de l'anglais au français Culture and Civilisation aspects	15	20	2,3,4	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre une chanson française ; S'exprimer sur ses goûts musicaux et les tendances de son pays ; Exprimer son opinion ; Interroger quelqu'un sur ses goûts ; Comprendre les différences de deux éléments comparés ; Raconter une anecdote au passé ; Commenter des photos sur... ; S'exprimer sur les différentes formes de discrimination ; Exprimer la joie ou la colère en situation ; Exprimer des objectifs ; Exprimer son mécontentement ; Viva-vocé ; Demander une définition ; Définir un mot ; Présenter sa langue ; Parler de sa relation avec la langue	15	20	1, 2, 3, 4	CO2 CO4 CO5	PSO2 PSO6			

	française ; Parler de ses centre d'intérêt ; Décrire quelqu'un ; Exprimer une difficulté ; Poser des questions sur quelqu'un ; Présenter ses études ; Echanger sur un parcours ; Donner des conseils ; Demander des conseils ; Rapporter des paroles ; Exprimer son point de vue ; Demander l'avis de quelqu'un, Exprimer sa surprise ; Raconter une rumeur ; Décrire un objet ; Parler de ses origines ; Se renseigner par téléphone Ecrit : Rédiger un récit ; Comprendre les échanges d'un groupe de discussion ; Comprendre un article de presse ; Comprendre une communication officiel ; Ecrire une article sur une exposition ; Comprendre des documents publicitaires ; Comprendre un message électronique ; Nominaliser ; Rédiger une anecdote au passé ; Rédiger un dialogue ; S'exprimer sur les sujets variés ; Comprendre un texte littéraire ; Comprendre les écrits sur les sujets différents ; Exprimer le mécontentement/contentement ; Exprimer des revendications ; Dictée ; Ecrire un message pour proposer une sortie ; Ecrire un poème ; Ecrire une lettre de présentation ; Ecrire des tweets ; Ecrire un tweet littéraire ; Ecrire une petite annonce pour vendre un objet ; Ecrire un souvenir d'enfance								
4	Phonétique : Distinguer les différents sons du français ; Distinction - présent, passé composé, imparfait ; Les sons [i] [y] [u] [ø], [ɛ], [œ], [ɔ], [u] ; [ɛ̃] [ɑ̃] [õ] ; [t] [d] ; [f] [v] ; [s] [ʃ] ; La liaison [l] ; Les consonnes finales ; Le e muet ; L'enchaînement vocalique [l] ; Les sons [u] – [o]	15	20	1, 2, 3	CO5 CO6	PSO2 PSO1 0			
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								

5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.
6	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.
7.	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , 64-66, Paris : Flammarion.
8	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2020-21					
B.Sc. (French): Regular Programme										
Year	II	Core/ Allied/IDE/ Foundation Allied 06: Intermediate Course in French Grammar & Usage –I	Credits / Hours per week				04			
Semester	I	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the intermediate elements of French Grammar. CO2 Communication skill(long and nuanced conversations and discussions in French) CO3 Writing small texts or letters in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand French even when an unfamiliar theme is discussed CO5 Ask questions on various subjects CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									d Profess ional Ethics (PE)
1	Révision des acquisitions du niveau 1 Grammaire et Vocabulaire : Les pronoms possessifs ; Le présent, le passé composé ; L'imparfait ; Le genre et le nombre des adjectifs ; L'interrogation (récapitulation) ; Pour, pour que etc. ; Le subjonctif ; Le passé récent ; La nominalisation et le genre des noms ; La négation ne pas, ne plus, ne jamais ; Encore, toujours, déjà, ni...ni ; Le comparatif (nom, adjectif, adverbe, verbe) Le superlatif de l'adjectif ; Le vocabulaire de la publicité ; Aussi/ non plus ; Les accords simples du participe passé ; Accord du participe passé avec <i>avoir</i> ; L'adjectif même ; Depuis, pendant, il y a... , ça fait que, il y a que ; La nominalisation et les suffixes ; Le plus-que-parfait ; Imparfait, passé composé et plus-que-parfait ; <i>En</i> de lieu ; Les pronoms relatifs (<i>qui, que ou où</i>) ; <i>ce qui et ce que</i> ; <i>Le féminin et le pluriel des adjectifs</i> ; Le pronoms directs ; l'impératifs avec les pronoms directs ; Le passé composé et l'imparfait (emplois) ; Le conseil ; Les indicateurs de temps ; le verbe <i>mettre</i> et ses composés ; la question inversée ; Les pronoms directs ; Le discours direct et indirect ; Le verbe <i>suivre</i> ; Le comparatif et le superlatif ; Le plus-que-parfait et les temps du passé ; Les verbes <i>vivre et valoir</i>, Les Indicateurs de chronologie : avant (que), après (que) ; Le gérondif ; <i>Toujours, souvent, jamais</i> ; L'adjectif <i>tout</i> ; Les familles de mots ; Les doubles pronoms ; Rapporter des paroles ; Les moyens de transport Le vocabulaire des objets et équipements de la maison ;	15	40	1,2,3	CO1	PSO2	SD	G	HV

	Les tâches ménagères ; Le vocabulaire de l'immobilier ; Communiquer ; Le dictionnaire ; Quelques expressions imagées ; Les loisirs artistiques et sportifs ; La fréquence ; Les rencontres ; Les vêtements ; Les qualités et les défauts ; Les réseaux ; Les études ; Les compétences ; Le travail ; L'actualité ; La presse sur internet ; Les nouveaux médias ; Les souvenirs ; La mode du passé ; La famille et les relations Culture and Civilisation aspects								
2	Rédaction : Rédaction et Composition ; Compréhension ; Narration en utilisant tous les outils grammaticaux dans les textes ; Précis d'un texte ; Rédaction et Composition de différents types de lettres ; Traduction simple du français à l'anglais et de l'anglais au français Culture and Civilisation aspects	15	20	2,3,4	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre une chanson française ; S'exprimer sur ses goûts musicaux et les tendances de son pays ; Exprimer son opinion ; Interroger quelqu'un sur ses goûts ; Comprendre les différences de deux éléments comparés ; Raconter une anecdote au passé ; Commenter des photos sur... ; S'exprimer sur les différentes formes de discrimination ; Exprimer la joie ou la colère en situation ; Exprimer des objectifs ; Exprimer son mécontentement ; Viva-vocé ; Demander une définition ; Définir un mot ; Présenter sa langue ; Parler de sa relation avec la langue française ; Parler de ses centres d'intérêt ; Décrire quelqu'un ; Exprimer une difficulté ; Poser des questions sur quelqu'un ; Présenter ses études ; Echanger sur un parcours ; Donner des conseils ; Demander des conseils ; Rapporter des paroles ; Exprimer son point de vue ; Demander l'avis de quelqu'un, Exprimer sa surprise ; Raconter une rumeur ; Décrire un objet ; Parler de ses	15	20	1, 2, 3, 4	CO2 CO4 CO5	PSO2 PSO6			

	origines ; Se renseigner par téléphone Ecrit : Rédiger un récit ; Comprendre les échanges d'un groupe de discussion ; Comprendre un article de presse ; Comprendre une communication officiel ; Ecrire une article sur une exposition ; Comprendre des documents publicitaires ; Comprendre un message électronique ; Nominaliser ; Rédiger une anecdote au passé ; Rédiger un dialogue ; S'exprimer sur les sujets variés ; Comprendre un texte littéraire ; Comprendre les écrits sur les sujets différents ; Exprimer le mécontentement/contentement ; Exprimer des revendications ; Dictée ; Ecrire un message pour proposer une sortie ; Ecrire un poème ; Ecrire une lettre de présentation ; Ecrire des tweets ; Ecrire un tweet littéraire ; Ecrire une petite annonce pour vendre un objet ; Ecrire un souvenir d'enfance								
4	Phonétique : Distinguer les différents sons du français ; Distinction - présent, passé composé, imparfait ; Les sons [i] [y] [u] [ø], [ɛ], [œ], [ɔ], [u] ; [ɛ̃] [ɑ̃] [õ] ; [t] [d] ; [f] [v] ; [s] [ʃ] ; La liaison [l] ; Les consonnes finales ; Le e muet ; L'enchaînement vocalique [l] ; Les sons [u] – [o]	15	20	1, 2, 3	CO5 CO6	PSO2 PSO1 0			
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , 64-66, Paris : Flammarion.								
8.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French	Academic Year	2020-21							
B.A. (French): Regular Programme										
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation IDE 03: Appreciation of French Literature-I	Credits / Hours per week					04		
Semester	I	Year of Introduction: 2020-21 Year of Syllabus Revision:	Maximum Marks / Grade					100		
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements(like literary genres and movements) of French Literature CO2 Learn and study the works by important writers and philosophers CO3 Introduction to French Poetry, Drama and Fiction CO4 Learn contemporary history, culture, civilization and traditions along with literary studies										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and

									Professional Ethics (PE)
1	Exploring French Literature-I History of French Literature : Moyen age, 16 th Century, 17 th Century	15	40	1,2	CO1 CO4	PSO8	SD	G	HV
2	Appreciation of Poetry-I Victor Hugo – Demain, dès l’aube, Guillaume Apollinaire – Le Pont Mirabeau, Arthur Rimbaud – L’Éternité, Marceline Desbordes-Valmore – Les Roses de Saadi, Jules Laforgue – Triste, Triste	15	20	2,3,4	CO2 CO3	PSO8			
3	Introduction to French Drama-I 17th Century – Molière, L’Avare. Racine, Phèdre. Pierre Corneille, Le Cid	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			
4	Appreciating French writers & philosophers-I Introducing Fiction: Definition of fiction. 16th century - Renaissance/Humanism, Francois Rabelais, “l’abbaye de Theleme,” extract on the existence of no rules at Abbey of Theleme and critical remark at monastic norms. 16th century- Humanism, Michel Eyquem de Montaigne, “to judge of the divine ordinances” extract with critique on religion. 17th Century – Epistolaire, Mme de Sévigné (Marie de Rabutin-Chantal), “Le mariage de Lauzun,” lettre adressée à M. de Coulanges. 17th century - Roman epistolaire, Montesquieu, “Lettre XXXIV – Usbek à Ibben, à Smyrne” comparison between French and Persian women.	15	20	1, 2,,4	CO2 CO3	PSO8			

Reference Books	
1	----- (1999) : <i>La ville au Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Éditions Hachette.
2	----- (1999) : <i>Précis d'histoire du Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.
3	----- (1965) : <i>Le Travail au Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.
4	Huizinga, Johan (2006) : <i>L'automne du Moyen Âge</i> , Paris : Payot.
5	Muzelle, Stéphane (2004) : <i>100 fiches d'histoire du Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Bréal.
6	Pernoud, Régine (1977) : <i>Pour en finir avec le Moyen Âge</i> , Paris : Seuil, Points Histoire.

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French	Academic Year	2020-21							
B.A. (French): Regular Programme										
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 05:Intermediate Course in French Language & Culture –II	Credits / Hours per week					04		
Semester	II	Year of Introduction: 2020-21 Year of Syllabus Revision:	Maximum Marks / Grade					100		
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the intermediate elements of French Grammar. CO2 Communication skill(long and nuanced conversations and discussions in French) CO3 Writing small texts or letters in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand French even when an unfamiliar theme is discussed CO5 Ask questions on various subjects CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values

							(SD)	needs	(HV)and Professional Ethics (PE)
1	Révision des acquisitions du niveau 1 Grammaire et Vocabulaire : Les emplois du subjonctif et les conjugaisons irrégulières et l'infinitif ; synthèse; <i>Le, en, y</i> reprenant une proposition ; verbe <i>manquer</i> ; <i>Dont, servir à, profiter de</i> ; La forme passive ; <i>Parce que, comme, puisque ...</i> ; <i>Donc, alors, par conséquent...</i> ; Le conditionnel présent ; La cause et la conséquence ; Rappel des temps de l'indicatif : présent, impératif, futur, imparfait ; Dans <i>ce cas, au cas où...</i> ; Les pronoms démonstratifs <i>celui, celle, ç</i> ... ; Les pronoms interrogatifs <i>lequel, laquelle...</i> ; L'obligation ; Le verbe accueillir; Les déterminants indéfinis ; L'hypothèse au présent ; Les adverbes en <i>-ment</i> ; L'hypothèse à l'imparfait ; Le but; Les verbe <i>produire, vaincre, conclure et résoudre</i> ; L'opposition et la concession ; <i>Avant et après</i> ; La mise en relief avec l'apposition; La formation des adverbes en <i>-ment</i> ; <i>Depuis, il y a</i> et les temps grammaticaux ; <i>De plus, en plus, de moins en moins</i> ; Les articulateurs du discours <i>en fait, en effet, de plus, par ailleurs...</i> ; Les articulateurs logiques <i>en raison de, avoir beau, au lieu de...</i> Le vocabulaire de la mode ; Le vocabulaire du monde du travail ; Le vocabulaire du téléphone ; Les voyages ; Les démarches administratives ; Les stéréotypes ; Les sorties ; La programmation ; La nourriture ; Les insectes ; La crise économique ; Les statistique ; Le commerce participatif ; L'argent et la banque ; Les problèmes sociaux ; L'engagement ; Le sport ; La sante ; Le logement ; La	15	40	1,2,3	CO1	PSO2	SD	G	HV

	ville et la campagne ; Les profils sociologiques ; L'urbanisme ; L'art Culture and Civilisation aspects								
2	Rédaction : Rédaction et Composition, Compréhension, Narration en utilisant tous les outils grammaticaux dans les textes, Précis d'un texte, traduction simple du français à l'anglais et de l'anglais au français Culture and Civilisation aspects	15	20	2,3,4	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre des annonces de répondeur téléphonique ; Jouer une scène de rencontre dans la rue ; Exprimer ses impressions sur certaines situations ; S'exprimer sur diverses règles de savoir-vivre ; Comprendre des prises de position sur un sujet ; Reprocher, se justifier dans des situations données ; Réagir à un texte de presse ; Organiser le programme d'une manifestation ; Comprendre des personnes qui parlent de leur engagement pour de grandes causes ; Distinguer des actes de paroles variés exprimés avec le conditionnel ; Résoudre des énigmes ; Exprimer les rêves de quelqu'un ; Comprendre les explications et des arguments ; Protester et se plaindre dans certaines situations ; Jouer une situation dans un magasin de vêtements ; Discuter des arguments d'un journaliste ; Retrouver la chronologie d'un récit ; Exprimer l'opposition dans certaines situations ; Jouer des dialogues au téléphone ; Etablir les relations logiques dans un court dialogue ; Exprimer la surprise ; Approuver une opinion dans des situations ; S'exprimer sur le phénomène des soldes ; Viva-Vocé ; Parler de clichés ; Exprimer une norme sociale ; Exprimer un intérêt ; Exprimer l'indifférence ; Exprimer son ignorance ; Rassurer quelqu'un ; S'informer sur une exposition ;	15	20	1, 2, 3, 4	CO2 CO4 CO5	PSO2 PSO6			

Décrire une tendance ; Parler d'une sorite ; Faire une proposition ; Réagir a une proposition ; Exprimer ses sentiments ; Expliquer un choix ; Formules des hypothèses ; Exprimer sa colère ; Exprimer sa désapprobation ; Exposer des principes ; Réclamer ; Exprimer le but ; Exprimer des souhaits ou un espoir ; Exprimer des degrés de certitude ; Encourager ; Exprimer un engagement ; Raconter une expérience artistique ; Décrire un changement ; Expliquer un mot ; Exprimer son désaccord ; Prendre et garder la parole Ecrit : Comprendre- les panneaux de la ville- des informations d'un site Internet ; Formuler des instructions ; Créer des panneaux ; Distinguer des intentions dans des énoncés ; Ecrire un court texte à la forme passive ; Comprendre des échanges sur un site Internet ; Comprendre des commentaires explicatifs ; Compléter des énoncés avec des <i>si</i> ; Comprendre des témoignages sur un forum ; Comprendre des échanges d'un salon de discussion ; Comprendre un article sur la mode ; Protester contre une décision ; S'exprimer sur la mode ; Identifier les registres de langue ; Reconstituer deux dialogues mélangés ; Comprendre des échanges électronique en direct ; Comprendre et raconter des anecdotes ; Comprendre- un texte argumentatif- les échanges de groupes de discussion- l'articulation d'un texte ; Relier des idées ; Utiliser les articulateurs du discours dans un texte ; Etablir des relations logiques ; Rédiger un texte articulé ; Dictée ; Ecrire un questionnaire ; Ecrire un commentaire sur un forum ; Ecrire un manifeste ; Ecrire une brève pour raconter un évènement ; Ecrire une lettre officielle ; Ecrire une lettre a un mécène ; Ecrire un texte pour présenter une opinion								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

	Culture and Civilisation aspects								
4	Phonétique : Les sons [ã], [n] [ɲ] ; [s] [z] [ʃ] [ʒ] ; [k] [g] ; [ʀ] [l] ; [j] [ɥ] [w]; Quelques homophones lexicaux ; Écoute des CD ; Distinction et Répétition à l'oral des phrases sur CD, La liaison et l'enchaînement vocalique [2], L'enchaînement consonantique, voyelles orales et voyelles nasales, Le jeu de sons Culture and Civilisation aspects	15	20	1, 2, 3	CO6 CO7	PSO2 PSO1 0			
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , 64-66, Paris : Flammarion.								
8	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
9.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
10.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2020-21				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 06:Introduction to French Literature and History-II			Credits / Hours per week			04			
Semester	II	Year of Introduction: 2011 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements(like literary genres and movements) of French Literature CO2 Learn and study the works by important writers and philosophers CO3 Learn contemporary history, culture, civilization and traditions along with literary studies											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and Professional

									Ethics (PE)
1	Le Baroque, La Préciosité, Le Classicisme (XVII^e siècle) - Literary Genres of this period - Readings of some poems of this period: Jean de la Fontaine - Readings of extracts from drama of this period : Molière, Jean Racine, Jean de La Bruyère History of this period: Absolutism, Louis XIV and the grand century?	15	40	1,2,4	CO1	PSO8	SD	G	HV
2	Le siècle de la Lumière (XVIII^e siècle) - The Encyclopedia - Literary Genres of this period - Readings of some poems of this period: André Chenier History of this period : Louis XV, Voltaire and Rousseau, Lafayette and the American Revolution	15	20	1,2,4	CO1 CO2 CO3	PSO8			
3	Continued from Unit 6 Le siècle de la Lumière (XVIII^e siècle) - Literary Readings from this period: Montesquieu, Jean-Jacques Rousseau, Denis Diderot, Voltaire History of this period: Continuation from Unit 5 Louis XVI and the French Revolution, Bonaparte and the Convention.	15	20	1, 2, 4	CO1 CO2 CO3	PSO8			
4	Romantisme, Réalisme etc. (XIX^e siècle) - Literary Genres of this period - Inspiration from English and German writers History of this period : Napoleon 1 st and the Empire, Restoration and Louis – Philippe	15	20	1, 2, 4	CO1 CO2 CO3	PSO8			
Reference Books									
1	----- (1999) : <i>La ville au Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Éditions Hachette.								
2	----- (1999) : <i>Précis d’histoire du Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.								
3	----- (1965) : <i>Le Travail au Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.								

4	Huizinga, Johan (2006) : <i>L'automne du Moyen Âge</i> , Paris : Payot.
5	Muzelle, Stéphane (2004) : <i>100 fiches d'histoire du Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Bréal.
6	Pernoud, Régine (1977) : <i>Pour en finir avec le Moyen Âge</i> , Paris : Seuil, Points Histoire.

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2020-21					
B.A. (French): Regular Programme										
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation Allied 07:Intermediate Course in French Grammar & Usage–II	Credits / Hours per week				04			
Semester	II	Year of Introduction: 2020 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the intermediate elements of French Grammar. CO2 Communication skill(long and nuanced conversations and discussions in French) CO3 Writing small texts or letters in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand French even when an unfamiliar theme is discussed CO5 Ask questions on various subjects CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and

									Professional Ethics (PE)
1	Révision des acquisitions du niveau 1 Grammaire et Vocabulaire : Les emplois du subjonctif et les conjugaisons irrégulières et l'infinitif ; synthèse; <i>Le, en, y</i> reprenant une proposition ; verbe <i>manquer</i> ; <i>Dont, servir à, profiter de</i> ; La forme passive ; <i>Parce que, comme, puisque ...</i> ; <i>Donc, alors, par conséquent...</i> ; Le conditionnel présent ; La cause et la conséquence ; Rappel des temps de l'indicatif : présent, impératif, futur, imparfait ; Dans <i>ce cas, au cas où...</i> ; Les pronoms démonstratifs <i>celui, celle, ç</i> ... ; Les pronoms interrogatifs <i>lequel, laquelle...</i> ; L'obligation ; Le verbe accueillir; Les déterminants indéfinis ; L'hypothèse au présent ; Les adverbes en <i>-ment</i> ; L'hypothèse à l'imparfait ; Le but; Les verbe <i>produire, vaincre, conclure et résoudre</i> ; L'opposition et la concession ; <i>Avant et après</i> ; La mise en relief avec l'apposition; La formation des adverbes en <i>-ment</i> ; <i>Depuis, il y a</i> et les temps grammaticaux ; <i>De plus, en plus, de moins en moins</i> ; Les articulateurs du discours <i>en fait, en effet, de plus, par ailleurs...</i> ; Les articulateurs logiques <i>en raison de, avoir beau, au lieu de...</i> Le vocabulaire de la mode ; Le vocabulaire du monde du travail ; Le vocabulaire du téléphone ; Les voyages ; Les démarches administratives ; Les stéréotypes ; Les sorties ; La programmation ; La nourriture ; Les insectes ; La crise économique ; Les statistique ; Le commerce participatif ; L'argent et la banque ; Les problèmes sociaux ; L'engagement ; Le sport ; La sante ; Le logement ; La ville et la campagne ; Les profils sociologiques ; L'urbanisme ; L'art	15	40	1,2,3	CO1	PSO2	SD	G	HV

2	Rédaction : Rédaction et Composition, Compréhension, Narration en utilisant tous les outils grammaticaux dans les textes, Précis d'un texte, traduction simple du français à l'anglais et de l'anglais au français.	15	20	2,3,4	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre des annonces de répondeur téléphonique ; Jouer une scène de rencontre dans la rue ; Exprimer ses impressions sur certaines situations ; S'exprimer sur diverses règles de savoir-vivre ; Comprendre des prises de position sur un sujet ; Reprocher, se justifier dans des situations données ; Réagir à un texte de presse ; Organiser le programme d'une manifestation ; Comprendre des personnes qui parlent de leur engagement pour de grandes causes ; Distinguer des actes de paroles variés exprimés avec le conditionnel ; Résoudre des énigmes ; Exprimer les rêves de quelqu'un ; Comprendre les explications et des arguments ; Protester et se plaindre dans certaines situations ; Jouer une situation dans un magasin de vêtements ; Discuter des arguments d'un journaliste ; Retrouver la chronologie d'un récit ; Exprimer l'opposition dans certaines situations ; Jouer des dialogues au téléphone ; Etablir les relations logiques dans un court dialogue ; Exprimer la surprise ; Approuver une opinion dans des situations ; S'exprimer sur le phénomène des soldes ; Viva-Vocé ; Parler de clichés ; Exprimer une norme sociale ; Exprimer un intérêt ; Exprimer l'indifférence ; Exprimer son ignorance ; Rassurer quelqu'un ; S'informer sur une exposition ; Décrire une tendance ; Parler d'une sorite ; Faire une proposition ; Réagir à une proposition ; Exprimer ses sentiments ; Expliquer un choix ; Formules des hypothèses ; Exprimer sa colère ; Exprimer sa	15	20	1, 2, 3, 4	CO2 CO4 CO5	PSO2 PSO6			

	désapprobation ; Exposer des principes ; Réclamer ; Exprimer le but ; Exprimer des souhaits ou un espoir ; Exprimer des degrés de certitude ; Encourager ; Exprimer un engagement ; Raconter une expérience artistique ; Décrire un changement ; Expliquer un mot ; Exprimer son désaccord ; Prendre et garder la parole Ecrit : Comprendre- les panneaux de la ville- des informations d'un site Internet ; Formuler des instructions ; Créer des panneaux ; Distinguer des intentions dans des énoncés ; Ecrire un court texte à la forme passive ; Comprendre des échanges sur un site Internet ; Comprendre des commentaires explicatifs ; Compléter des énoncés avec des <i>si</i> ; Comprendre des témoignages sur un forum ; Comprendre des échanges d'un salon de discussion ; Comprendre un article sur la mode ; Protester contre une décision ; S'exprimer sur la mode ; Identifier les registres de langue ; Reconstituer deux dialogues mélangés ; Comprendre des échanges électronique en direct ; Comprendre et raconter des anecdotes ; Comprendre- un texte argumentatif- les échanges de groupes de discussion- l'articulation d'un texte ; Relier des idées ; Utiliser les articulateurs du discours dans un texte ; Etablir des relations logiques ; Rédiger un texte articulé ; Dictée ; Ecrire un questionnaire ; Ecrire un commentaire sur un forum ; Ecrire un manifeste ; Ecrire une brève pour raconter un événement ; Ecrire une lettre officielle ; Ecrire une lettre à un mécène ; Ecrire un texte pour présenter une opinion.								
4	Phonétique : Les sons [ã], [n] [ɲ] ; [s] [z] [ʃ] [ʒ] ; [k] [g] ; [ʀ] [l] ; [j] [ɥ] [w] ; Quelques homophones lexicaux ; Écoute des CD ; Distinction et Répétition à l'oral des phrases sur CD, La liaison et l'enchaînement vocalique	15	20	1, 2, 3	CO6	PSO2			

	[2], L'enchaînement consonantique, voyelles orales et voyelles nasales, Le jeu de sons.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , 64-66, Paris : Flammarion.								
8.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
9.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
10.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2020-21					
B.A. (French): Regular Programme										
Year	II	Core / Allied / IDE / Foundation Allied 08: Intermediate Course in French Grammar & Usage-II	Credits / Hours per week				04			
Semester	II	Year of Introduction: 2020 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the intermediate elements of French Grammar. CO2 Communication skill(long and nuanced conversations and discussions in French) CO3 Writing small texts or letters in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand French even when an unfamiliar theme is discussed CO5 Ask questions on various subjects CO6 Pronunciation (phonetics) CO7 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.										
Unit No.	Topic/Unit		Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional (R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and

									Professional Ethics (PE)
1	Révision des acquisitions du niveau 1 Grammaire et Vocabulaire : Les emplois du subjonctif et les conjugaisons irrégulières et l'infinitif ; synthèse; <i>Le, en, y</i> reprenant une proposition ; verbe <i>manquer</i> ; <i>Dont, servir à, profiter de</i> ; La forme passive ; <i>Parce que, comme, puisque ...</i> ; <i>Donc, alors, par conséquent...</i> ; Le conditionnel présent ; La cause et la conséquence ; Rappel des temps de l'indicatif : présent, impératif, futur, imparfait ; Dans <i>ce cas, au cas où...</i> ; Les pronoms démonstratifs <i>celui, celle, ç</i> ... ; Les pronoms interrogatifs <i>lequel, laquelle...</i> ; L'obligation ; Le verbe accueillir; Les déterminants indéfinis ; L'hypothèse au présent ; Les adverbes en <i>-ment</i> ; L'hypothèse à l'imparfait ; Le but; Les verbe <i>produire, vaincre, conclure et résoudre</i> ; L'opposition et la concession ; <i>Avant et après</i> ; La mise en relief avec l'apposition; La formation des adverbes en <i>-ment</i> ; <i>Depuis, il y a</i> et les temps grammaticaux ; <i>De plus, en plus, de moins en moins</i> ; Les articulateurs du discours <i>en fait, en effet, de plus, par ailleurs...</i> ; Les articulateurs logiques <i>en raison de, avoir beau, au lieu de...</i> Le vocabulaire de la mode ; Le vocabulaire du monde du travail ; Le vocabulaire du téléphone ; Les voyages ; Les démarches administratives ; Les stéréotypes ; Les sorties ; La programmation ; La nourriture ; Les insectes ; La crise économique ; Les statistique ; Le commerce participatif ; L'argent et la banque ; Les problèmes sociaux ; L'engagement ; Le sport ; La sante ; Le logement ; La ville et la campagne ; Les profils sociologiques ; L'urbanisme ; L'art	15	40	1,2,3	CO1	PSO2	SD	G	HV

2	Rédaction : Rédaction et Composition, Compréhension, Narration en utilisant tous les outils grammaticaux dans les textes, Précis d'un texte, traduction simple du français à l'anglais et de l'anglais au français.	15	20	2,3,4	CO3	PSO4			
3	Communication & Savoir-faire : Oral : Comprendre des annonces de répondeur téléphonique ; Jouer une scène de rencontre dans la rue ; Exprimer ses impressions sur certaines situations ; S'exprimer sur diverses règles de savoir-vivre ; Comprendre des prises de position sur un sujet ; Reprocher, se justifier dans des situations données ; Réagir à un texte de presse ; Organiser le programme d'une manifestation ; Comprendre des personnes qui parlent de leur engagement pour de grandes causes ; Distinguer des actes de paroles variés exprimés avec le conditionnel ; Résoudre des énigmes ; Exprimer les rêves de quelqu'un ; Comprendre les explications et des arguments ; Protester et se plaindre dans certaines situations ; Jouer une situation dans un magasin de vêtements ; Discuter des arguments d'un journaliste ; Retrouver la chronologie d'un récit ; Exprimer l'opposition dans certaines situations ; Jouer des dialogues au téléphone ; Etablir les relations logiques dans un court dialogue ; Exprimer la surprise ; Approuver une opinion dans des situations ; S'exprimer sur le phénomène des soldes ; Viva-Vocé ; Parler de clichés ; Exprimer une norme sociale ; Exprimer un intérêt ; Exprimer l'indifférence ; Exprimer son ignorance ; Rassurer quelqu'un ; S'informer sur une exposition ; Décrire une tendance ; Parler d'une sorite ; Faire une proposition ; Réagir à une proposition ; Exprimer ses sentiments ; Expliquer un choix ; Formules des hypothèses ; Exprimer sa colère ; Exprimer sa	15	20	1, 2, 3, 4	CO2 CO4 CO5	PSO2 PSO6			

	désapprobation ; Exposer des principes ; Réclamer ; Exprimer le but ; Exprimer des souhaits ou un espoir ; Exprimer des degrés de certitude ; Encourager ; Exprimer un engagement ; Raconter une expérience artistique ; Décrire un changement ; Expliquer un mot ; Exprimer son désaccord ; Prendre et garder la parole Ecrit : Comprendre- les panneaux de la ville- des informations d'un site Internet ; Formuler des instructions ; Créer des panneaux ; Distinguer des intentions dans des énoncés ; Ecrire un court texte à la forme passive ; Comprendre des échanges sur un site Internet ; Comprendre des commentaires explicatifs ; Compléter des énoncés avec des <i>si</i> ; Comprendre des témoignages sur un forum ; Comprendre des échanges d'un salon de discussion ; Comprendre un article sur la mode ; Protester contre une décision ; S'exprimer sur la mode ; Identifier les registres de langue ; Reconstituer deux dialogues mélangés ; Comprendre des échanges électronique en direct ; Comprendre et raconter des anecdotes ; Comprendre- un texte argumentatif- les échanges de groupes de discussion- l'articulation d'un texte ; Relier des idées ; Utiliser les articulateurs du discours dans un texte ; Etablir des relations logiques ; Rédiger un texte articulé ; Dictée ; Ecrire un questionnaire ; Ecrire un commentaire sur un forum ; Ecrire un manifeste ; Ecrire une brève pour raconter un événement ; Ecrire une lettre officielle ; Ecrire une lettre à un mécène ; Ecrire un texte pour présenter une opinion.								
4	Phonétique : Les sons [ã], [n] [ɲ] ; [s] [z] [ʃ] [ʒ] ; [k] [g] ; [ʀ] [l] ; [j] [ɥ] [w] ; Quelques homophones lexicaux ; Écoute des CD ; Distinction et Répétition à l'oral des phrases sur CD, La liaison et l'enchaînement vocalique	15	20	1, 2, 3	CO6	PSO2			

	[2], L'enchaînement consonantique, voyelles orales et voyelles nasales, Le jeu de sons.								
Reference Books									
1.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
2.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
3.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								
4.	Grégoire, Maïa (2004) : <i>Grammaire Progressive du Français : Niveau Débutant</i> , Paris : CLE International								
5.	Rey, A. et J. Rey-Debove (2008) : <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								
6.	Webster's French Grammar and Exercises (1998): W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition.								
7.	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , 64-66, Paris : Flammarion.								
8.	(Le) Robert & Nathan Conjugation of French Verbs (1996): Editions Nathan, Paris / W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
9.	Girardet, Jackey, Jean- Marie Cridlig (2000) : <i>Panorama 1: Méthode de français</i> , Paris : CLE International								
10.	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996), Editions Nathan, France/ W.R.GoyalPublishers&Distributors for the Indian Edition.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2020-21				
B.Sc. (French): Regular Programme											
Year	II	Core / Allied/IDE/ Foundation IDE 04: Appreciation of French Literature-II		Credits / Hours per week			04				
Semester	II	Year of Introduction: 2020-21 Year of Syllabus Revision:		Maximum Marks / Grade			100				
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements(like literary genres and movements) of French Literature CO2 Learn and study the works by important writers and philosophers CO3 Introduction to French Poetry, Drama and Fiction CO4 Learn contemporary history, culture, civilization and traditions along with literary studies											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and Profess

									ional Ethics (PE)
1	Exploring French Literature-II History of French Literature- 18 th Century, 19 th Century, 20 th Century	15	40	1,2,4	CO1 CO4	PSO8	SD	G	HV
2	Appreciation of French Poetry-II French Poemby Pierre de Ronsard « Passionate » (1524-1585),AimonsToujours! Aimons Encore! By Victor Hugo - considered one of the greatest FrenchRomantic poets, Paper Butterfly, Evocative French Love PoembyParfumExotique– Baudelaire, Làoùl’amourestroi Where love is king	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
3	Introduction to French Drama-II 18th Century – Beaumarchais, Le mariage de Figaro, Le barbier de Séville	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
4	Appreciating French writers & philosophy-II 18th Century - Le Siècle des Lumières, Denis Diderot, «Autoritépolitique» a review of political power. Le Siècle des Lumières, Voltaire, «Le Borgne» Zadig ou La Destinée. A historical review of the Oriental society and character sketch of Zadig. 19th century- Romantisme, Alexandre Dumas, « L’Intrigue se noue », Les TroisMousquetaires excerpt from historical and adventurous novel 20th century – Novella, Antoine de Saint Exupéry, The Little Prince, written and illustrated by Antoine de Saint Exupéry. Observations about life and human nature in a very simplistic manner.	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
Reference Books									

1	----- (1999) : <i>La ville au Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Éditions Hachette.
2	----- (1999) : <i>Précis d'histoire du Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.
3	----- (1965) : <i>Le Travail au Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.
4	Huizinga, Johan (2006) : <i>L'automne du Moyen Âge</i> , Paris : Payot.
5	Muzelle, Stéphane (2004) : <i>100 fiches d'histoire du Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Bréal.
6	Pernoud, Régine (1977) : <i>Pour en finir avec le Moyen Âge</i> , Paris : Seuil, Points Histoire.
7	----- (1999) : <i>La ville au Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Éditions Hachette.
8	----- (1999) : <i>Précis d'histoire du Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.
9	----- (1965) : <i>Le Travail au Moyen Âge</i> , Paris : Presses Universitaires de France.
10	Huizinga, Johan (2006) : <i>L'automne du Moyen Âge</i> , Paris : Payot.
11	----- (1999) : <i>La ville au Moyen Âge en Occident</i> , Paris : Éditions Hachette.

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 07 : Advanced French Grammar & Usage -I			Credits / Hours per week			04			
Semester	I	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the advanced elements of French Grammar. CO2 Communication skill(express themselves spontaneously and fluently in French) CO3 Writing texts or give their opinions on various topics in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand spoken French, even complex dialogues or argumentation CO5 Pronunciation (phonetics) CO6 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and

									Professional Ethics (PE)
1	Grammaire : * Le temps du passé- imparfait, passé composé, plus-que-parfait - Les nuances de sens des adjectifs – La description d'une personne / d'un lieu. * Le discours direct / rapporté - La concordance des temps - Les mots de langue courante. * Le subjonctif : ses divers emplois --- Indicatif ou subjonctif --- Le passé simple. * La cause et la conséquence - Le participe présent (formation et emploi) - Le vocabulaire de la peur. * Le conditionnel dans l'expression d'une probabilité - La condition et l'hypothèse - Les phrases avec <i>si</i> . Vocabulaire utile à la critique de spectacles - vous n'avez qu'à, y a qu'à, etc. Quelques expressions imagées - Vocabulaire du conseil. * L'expression du but- de peur de / que, de crainte de/ que, en vue de... * L'expression du souhait * Les pronoms possessifs - le mien / le tien * Les pronoms relatifs - (simples) dont, complément du nom / du verbe de l'adjectif * Le participe passé- la différenciation dans le choix entre avoir et être * Le gérondif- la cause, la condition ... * La négation *La forme passive – se laisser, se faire *Les signes de ponctuation – indicateurs de sens dans une phrase *L'événement incertain et le conditionnel passe- les formes verbales : Il semble que, Il paraît que... *L'expression de la certitude et du doute	15	40	1,2,3	CO1	PSO3	SD	G	HV

	*Les indicateurs de temps- depuis, il y a, en, pour, dans, pendant, en... *La comparaison – des conjonctions (comme), des adjectifs (pareil, semblable, différent...), des verbes et des expressions *L'hypothèse- avec, sans, en case de, au cas où... *Les pronoms relatifs composés – à laquelle, auquel... Vocabulaire : Le temps qui passe, la météo, le climat, la nature], La géographie, les abréviations, L'apprentissage [études et parcours professionnel], le jeu, le numérique, le suffixe. L'intelligence, La science, Les Croyances, La Santé, Les médias, L'art, L'antonyme. L'identité numérique, Les origines personnelles, L'Union européenne, Le corps, La chirurgie esthétique, Les changements de vie, Le néologisme.								
2	Communication & Savoir-faire : * Raconter au passé - Décrire une personne / un lieu - Dire qu'on se souvient /qu'on a oublié. * Dire qu'on sait / qu'on ne sait pas - Exprimer la confiance / la méfiance - Rapporter les paroles de quelqu'un. Exprimer son accord et son désaccord, les degrés de certitude. Parler de son rapporte à L'apprentissage. Raconter son parcours (études, profession) *Exprimer sa colère - Réagir à la colère de quelqu'un - Interroger sur et exprimer la joie et la tristesse et la morosité, évoquer son rapporte au temps, Parler du temps qu'il fait. * Exprimer la peur et l'inquiétude - Exprimer la cause et la conséquence - Exprimer l'espoir - Exprimer l'indifférence et la déception. Exprimer son point de vue. * Proposer à quelqu'un de faire quelque chose ensemble - Répondre en hésitant / en refusant	15	20	2,3,4	CO2 CO3 CO4	PSO3 PSO4 PSO6			

Exprimer la condition et l'hypothèse - Suggérer / donner des conseils. Vérifier une information. <i>Participer dans un concours ou une émission de radio, créer un faux site d 'information.</i> Oral et Écrit : * Comprendre un texte littéraire et apprécier sa poésie - Écrire son autoportrait - Décrire des lieux et des personnes - Comprendre de courts textes informatifs - Raconter un souvenir de voyage – Écrire à un ami pour lui parler d'une exposition. Décrire la diffusion d'idées * Comprendre un texte littéraire - Créer un dialogue à partir d'un extrait de roman – Parler d'identité, évoquer ses origines - Rapporter les photos de quelqu'un - Comprendre un article de presse. Parler d'un art contemporain, d'un changement de vie - Créer un texte publicitaire, écrire un article Promotionnel ou un court article et introduire\ fait un exemple. Écrire un C.V et un carnet de voyage. * Repérer les expressions de la colère - Analyser un conte de Noël - Comprendre un conte et repérer ses différentes étapes - Imaginer et écrire la suite d'un conte - Comprendre une BD satirique - Retrouver le sens de mots inconnus grâce à des définitions - Comprendre des définitions de dictionnaire - Comprendre les traits d'humour d'une BD. Décrire une inspiration, * Écrire sur un forum d'Internet au sujet de ses peurs - Écrire une lettre pour faire suite au texte s'une chanson - Repérer comment on exprime l'espoir - Écrire à un journal pour exprimer sa déception. * Écrire un mini dialogue avec des expressions usuelles - écrire une lettre pour refuser une proposition professionnelle - Comprendre les avis exprimés sur un									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	forum de discussion - Écrire sur un forum de discussion pour donner son opinion sur une pièce et donner des conseils - Comprendre une publicité, son dessin, son slogan, son intention ... ; Ecrire un synopsis d'un film.								
3	Culture et Civilisation et Analyse de l'image : Le temps libre, un produit qui se vend bien, le vélo en ville, un bulletin météo en BD, La nature chez soi, le littoral français, quelques projets, des récits personnels. Les tablettes tactiles à l'école, les façons d'apprendre, L'apprentissage informel, Aperçu d'un système scolaire, la formation professionnelle, apprendre en jouant, Les MOOC, les jeux de société, une lettre de motivation. L'esprit et intelligence, le vaudou, des superstitions, l'origine des idées, l'intelligence artificielle, Wikipédia, L'art contemporain, des tableaux de maitres, des faits divers de la presse. L'identité d'une œuvre d'art et l'identité numérique, les selfies et l'usurpation d'identité, identités multiples, Changer de profil ou de vie, un port, extrait de personnalité radiophonique, extrait d'une autobiographie. * exemple : Tableau : Le bal du Moulin de la Galette (P.-A. Renoir). * Publicités dues certains groupes, BD satiriques. * Photo de presse : Lizzie Sadin.Document promotionnel d'un journal.	15	20	1, 2, 3, 4	CO6	PSO10			
4	Phonétique : La Prononciation des consonnes finales des chiffres, la liaison obligatoire, les voyelles [u] ; [ø] ; les voyelles nasales {[ã] ; [é] ; [ɔ]} [o] ; Affirmation, interrogation, exclamation. * Intonation : La phrase déclarative et la mise en relief * La chute du [ə] ; L'assimilation de deux consonnes ; le	15	20	1, 2, 3	CO5	PSO3			

	registre familier et les ellipses * Les marques de l'oralité et du discours familier - Le e caduc. * L'intonation dans l'expression des sentiments et d'hésitation. * La ponctuation ; Les enchainements vocalique et consonantique et la liaison interdite * L'insistance sur un élément particulier da la phrase.								
Reference Books									
1	Girardet, Jacky et Jean-Marie Frérot (1996) : <i>Panorama 3 : Méthode de français</i> , Paris : CLE International.								
2	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996): Editions Nathan, France/ W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
3	Grevisse, Maurice and A.Goose (1989): <i>Nouvelle grammaire française</i> , Paris: Duculot.								
4	Grevisse, Maurice and André Goose (1986) : <i>Le bon usage</i> , Paris: Duculot.								
5	Judge, Anne and F.G. Healey (1995): <i>A Reference Grammar of Modern French</i> . Lincolnwood: NTC.								
6	Rey, A., et J. Rey-Debove (2008): <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 08: Theories of Translation and Translation of Short Texts-I			Credits / Hours per week			04			
Semester	I	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Learn the basic elements of translation and interpretation CO2 Learn and understand the methodologies and theories of translation CO3 Learn how to translate different simple type of texts											
Unit No.	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and Professional Ethics (PE)

1	Introduction to translation & interpretation Traduction et interprétation, Théories de la traduction	15	40	1,2,3	CO1 CO2	PSO7	SD	G	HV
2	Les processus 1 Le processus de la traduction Le problème et la double traduction	15	20	1,2,3	CO2 CO3	PSO7			
3	Les processus 2 La fidélité et la transparence L'invisibilité de l'interprète	15	20	1, 2, 3	CO2	PSO7			
4	Some translation terms - Walter Benjamin, Friedrich Schleiermacher, Antoine Berman - Qu'est-ce que le doublage et le sous titrage	15	20	1, 2	CO2	PSO7			
Reference Books									
1	Bell, Roger, T. (1991): <i>Translation and Translating: Theory and Practice</i> , London: Longman.								
2	Gentzler, E. (1993): <i>English Contemporary Translation Theories</i> , London: Routledge.								
3	Hiénard Jean-Marc (2003) : <i>Les règles d'or de la traduction Anglais/Français</i> , Paris : Ellipses.								
4	Higgins I. and S. Hervey (2002): <i>Thinking French Translation: A Course in Translation Method, French to English</i> , New York: Routledge.								
5	Perrin, Isabelle (2000) : <i>Comment Traduire?</i> , Paris : Hachette Supérieur.								
6	Watson Rodger, Valentine (2005): <i>Traduire : le thème, la version</i> , Toronto: Canadian Scholars' Press Inc.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core /-Allied/IDE/ Foundation Core 9: French History & Culture-I		Credits / Hours per week			04				
Semester	I	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018		Maximum Marks / Grade			100				
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understand the elements of French society CO2 Learn about the various elements of the French culture CO3 Understand the history of France from the Moyen Age CO4 Learn and understand the various aspects of the Gallo-Roman period											
Unit No .	Topic/Unit			Contact Hours	Weightage (%)	BT Level	CO	PSO	Elements of Employability (Emp)/ Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	Relevance to Local (L)/ National (N)/ Regional(R)/ Global (G) developmental needs	Relation to Gender (G), Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV)and Professional Ethics

									(PE)
1	History : Des origines à la fin de la Gaule romaine Des premiers groupes humains à l'arrivée des Celtes Les occupants du Paléolithique Le Néolithique Le temps des Celtes La Gaule romaine Les migrations germaniques (Ve siècle) Culture & Civilization : Les vacances des Français, la découverte d'un écrivain français, le regard sur l'autre, Regards sur Paris au XIXe siècle, une rencontre amoureuse, la découverte d'écrivain français	15	40	1,2	CO2 CO3 CO4	PSO1 0	SD	G	HV
2	History : Le Moyen Âge et la formation de la France Les Francs, Mérovingiens et Carolingiens (V ^e - X ^e siècle) Les Mérovingiens Les Carolingiens Les Capétiens et la consolidation de l'État (XI ^e -XIII ^e siècle) L'évolution du pouvoir royal Les transformations économiques et sociales La fin des Capétiens directs Culture & Civilization : Les colonies françaises ; Scène de rue ; Stéréotypes culturels ; Découverte de <i>Un air de famille</i> , pièce de théâtre et film français ; Regards sur la France actuelle à travers une BD satirique ; Réalités françaises ; Trait d'humour, etc.	15	20	1,2	CO2 CO3	PSO1 0			
3	History : Crises et mutations du bas Moyen Âge (du XIVe au XVe siècle) Le temps des crises La guerre de Cent Ans Culture & Civilization : Les peurs et les inquiétudes en France et à l'étranger --- Découverte d'une chanson française. * Un peu de français	15	20	1, 2	CO2 CO3	PSO1 0			

	du Québec --- La communication sur les spectacles --- Les Français et leurs économies								
4	History :L'Époque moderne Évolutions et bouleversements du XVI ^e siècle L'affirmation de la puissance royale Les guerres de religion L'âge classique : du XVII ^e au XVIII ^e siècle Le grand siècle Le siècle des Lumières Culture & Civilisation : Découverte de quelques réalités sociales françaises : revenus, impôts, taxes, etc. * Les représentations culturelles du monde --- Les données géographiques et économiques --- L'Union européenne.	15	20	1, 2	CO1 CO3	PSO1 0			
Reference Books									
1	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , pp. 64-66, Paris : Flammarion.								
2	Duby, Georges (2003) : <i>Histoire de la France des origines à nos jours</i> , Paris : Larousse In extenso.								
3	Gros, Pierre (1991) : <i>La France gallo-romaine</i> , Paris : Nathan.								
4	Hills, E.C. and Dondo Mathurin (1949) : <i>La France son Histoire sa Civilisation : Cours Élémentaire</i> , Boston : D.C.Heath and Company.								
5	Labrune, G. (1994) : <i>La Géographie de la France</i> , Paris : Nathan.								
6	Petit, Paul (1994) : <i>Histoire générale de l'Empire romain</i> , Paris : Seuil.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22					
B.A. (French): Regular Programme												
Year	III	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 10: French Literature-I			Credits / Hours per week			04				
Semester	I	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100				
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials										
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements of French literature CO2 Learn and analyze the works by important writers and philosophers CO3 Understand the different literary movements (like Romantisme, Realism, Naturalism, etc.)												
Un it No .	Topic/Unit				Contact Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr neursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d Profess ional

									Ethics (PE)
1	Le siècle de la Lumière (XVIII^e siècle) - The Encyclopedia Literary Genres of this period - Poetry, theater and novel Readings of some poems of this period: André Chénier, Jacques Delille, Fabre d’Églantine	15	40	1,2,4	CO1 CO2 CO3	PSO8	SD	G	HV
2	Continuation from Unit 1- Le siècle de la Lumière (XVIII^e siècle) - Literary Readings from this period: Montesquieu, Jean-Jacques Rousseau, Denis Diderot, Voltaire, Marivaux, Beaumarchais	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
3	Romantisme, Réalisme etc. (XIX^e siècle) - Literary Genres of this period - Readings of some poems of this period: Alfred de Musset, Lamartine - Literary Readings from this period: Honoré de Balzac, Victor Hugo, Guy de Maupassant, Gustave Flaubert	15	20	1, 2, 4	CO3 CO3	PSO8			
4	Le Naturalisme, le Parnasse, le Symbolisme, les Décadents - Victor Hugo, Émile Zola, Stendhal, George Sand - Leconte de Lisle - Baudelaire, Verlaine, Mallarmé, Rimbaud - Huysmans	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			
Reference Books									
1. Adam, Antoine, Georges Lerminier et Edouard Morot-Sir (1967-1968) : <i>Littérature française</i> , 2 vol., Paris : Larousse									
2. Adam, Antoine (1997) : <i>Histoire de la littérature française au XVIIe siècle</i> , collection « Bibliothèque de l’Evolution de l’Humanité », Paris : Editions Albin Michel.									
3. Barthe, Marie et Bernadette Chovelon (2005) : <i>Lecture d’Auteurs : 45 textes littéraires annotés</i> , Grenoble : PUG.									
4. Beaumarchais Jean-Pierre, Daniel Couty (...) : <i>Dictionnaire des littératures de langue française</i> , Rey A., éd, Paris : Bordas									
5. Blondeau, Nicole, FerroudjaAllouache et Marie-Françoise Né (2004) : <i>Littérature Progressive du Français, Niveau Débutant</i> , France : CLÉ International.									

6	Blondeau, Nicole, FerroudjaAllouache et Marie-Françoise Né (2004) : <i>Littérature Progressive du Français, Niveau Intermédiaire</i> , France : CLÉ International.
7	Cioranescu, Alexandre (1969) : <i>Bibliographie de la littérature française du dix-huitième siècle</i> , Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique.
8	Didier, Béatrice (1992) : <i>Histoire de la littérature française du XVIII^e siècle</i> , Paris : Nathan.

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core / Allied / IDE / Foundation Core 11: Introduction to French Literary Movements-I			Credits / Hours per week			04			
Semester	I	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understand the basic elements of French Literary Movements influenced by French society CO2 Learn various elements of the French History CO2 Learn and analyze the works by important writers and philosophers CO3 Understand the different literary movements (like Classicisme, Humanism, Baroque, etc.)											
Un it No .	Topic/Unit			Contac t Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr neursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develo pmental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d Profess

									ional Ethics (PE)
1	Middle Age Introduction to French history. History and its influence on literature giving rise to literary movements L'Antiquité – une période dominée par les civilisations romaine et grecque Le Moyen Age – la plus longue période de l'histoire et de la civilisation dominée par l'idéal courtois <i>La Chanson de geste</i> – La Chanson de Roland <i>La littérature courtoise</i> – Roman de la Rose	15	40	1,2,4	CO1 CO2 CO3	PSO8	SD	G	---
2	16th Century – François Ier, La Réforme (protestantisme vs christianisme), les guerres de religion (le massacre de la Saint-Barthélemy et l'Edit de Nantes, roi Henri IV et Richlieu) <i>La Renaissance</i> – des artistes et des écoles différents <i>L'Humanisme</i> – la découverte du Nouveau Monde et la réflexion sur la condition humaine François Rabelais Michel de Montaigne La Poésie – Clément Marot, <i>La Pléiade</i> (Ronsard, du Bellay, etc.)	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
3	17th Century – Louis XIV (le roi soleil), le siècle des Lumières <i>Le Baroque</i> – <i>La Préciosité</i> – Le phénomène et les salons Les Fables – Jean de la Fontaine	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			
4	...Contd. 17th Century <i>Le Classicisme</i> – drame – Pierre Corneille, Jean Racine Le Comédie – Molière	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			

Reference Books	
	Bhabha, Homi (1994): <i>The Location of Culture</i> , New York: Routledge
2	Blunt, Alison (1994): <i>Travel, Gender, and Imperialism: Mary Kingsley and West Africa</i> , New York: Guilford P.
3	Bullock, Chris and David Peck (1980): <i>Guide to Marxist Criticism</i> , Bloomington: Indiana University Press.
4	Brodzki, Bella and Celeste Schenk (1988): <i>Life/Lines: Theorizing Women's Autobiography</i> , Ithaca: Cornell UP.
5	Bruss, Elizabeth W. (1976): <i>Autobiographical Acts: The Changing Situation of a Literary Genre</i> , Baltimore: Johns Hopkins University Press.
6	Cixous, Hélène. (1997): <i>Rootprints: Memory and Life Writing</i> , (Trans.) Eric Prenowitz, London; New York: Routledge.
7	Nicole Blondeau, FerroudjaAllouache, Marie-Francoise Né (2008) : <i>Littérature Progressive du Français</i> ,
8	Geneviève Baraona (...) : <i>Littérature En Dialogues -Intermédiaire</i> ,
9	FerroudjaAllouache, Nicole Blondeau, Marie Françoise Ne (...) <i>Littérature Progressive Du Français (Niveau Intermédiaire)</i>

 THE MAHARAJA SAYAJIRAO UNIVERSITY OF BARODA सत्यं शिवं सुन्दरम्	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year				2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core / Allied / IDE / Foundation Core 12: Introduction to French Linguistics-I		Credits / Hours per week				04			
Semester	I	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018		Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understand the basic elements of French linguistics CO2 Learn the functions and structures of the French language CO3 Understand how linguistics helps in the conversation											
Un it No .	Topic/Unit			Contac t Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr neursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d Profess ional

									Ethics (PE)
1	Qu'est-ce que la linguistique? Système Linguistique, Communication Non Linguistique	15	40	1,2,3,4	CO1 CO3	PSO9	SD	G	HV
2	Communication Linguistique Fonctions de la communication –schéma de Roman Jakobson	15	20	1,2,3,4	CO1 CO2	PSO9			
3	Someelements of linguistics Spécificité du langage humain, Langue et Parole,	15	20	1, 2, 3, 4	CO1	PSO9			
4	Some elements of linguistics Double articulation Énonciation Langue Parlée et Langue Ecrite	15	20	1, 2, 3	CO1	PSO9			
Reference Books									
1	Atlas de la langue française,Paris: Bordas,1995.								
2	Bussmann, Hadumod(1996):RoutledgeDictionary of Language and Linguistics. London; New York: Routledge.								
3	Crystal, David (2003):A Dictionary of Linguistics and Phonetics, Huddersfield,UK: Blackwell Pub.								
4	Dubois,Jean et al. (1994) :Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris : Larousse.								
5	DeMiller, Anna L. (2000): Linguistics: A Guide to the Reference Literature, Englewood, Colorado: Libraries Unlimited.								
6	Gunnemark, Erik (1991): Countries, Peoples and their Languages: the Geolinguistic Handbook, Gothenburg, Sweden; Distribution, Geolinguia (S.G.Gunnemark).								
7	Malden, M.A. (1972): Dictionnaire de linguistique,Paris, Larousse.								
8	Matthews,P. H.(1997): The Concise OxfordDictionary of Linguistics,New York: OxfordUniversity Press.								
9	(de) Saussure, Ferdinand(Trans.) W. Baskin (1974):Course in General Linguistics, London: Fontana/Collins. Trask, R. L. (1999): Key Concepts in Language and Linguistics,London; New York:Routledge.								
10	Trask, R. L. (1993):A Dictionary of Grammatical Terms in Linguistics, London; New York: Routledge.								
11	Richards, Jack, C. (2002): Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics,New York: Longman.								
12	Encyclopedia Crystal, David (1997): The Cambridge Encyclopedia of Language, Cambridge: University Press								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 13: Advanced French Grammar & Usage-II			Credits / Hours per week			04			
Semester	II	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018			Maximum Marks / Grade			100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the advanced elements of French Grammar. CO2 Communication skill(express themselves spontaneously and fluently in French) CO3 Writing texts or give their opinions on various topics in accurate French (grammar, vocabulary and style) CO4 Understand spoken French, even complex dialogues or argumentation CO5 Pronunciation (phonetics) CO6 Understand different aspects about the Civilization and Culture of France and some other Francophone countries.											
Un it No .	Topic/Unit			Contac t Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr eneursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d

									Professional Ethics (PE)
1	Grammaire et Vocabulaire : * Le futur proche et le futur simple * Le futur antérieur(formation et emplois) - La construction infinitive et la place de l'infinitif * L'opposition et la concession * L'antériorité, la simultanéité et la postériorité - lorsque, tandis que, jusqu'à ce que, une fois que... * La mise en relief * Les tournures impersonnelles – il paraît que, Il semble que, Il suffit que... * La cause et la conséquence * Le groupe prépositionnel – la construction avec d'autres groupes (expansions, infinitives, adverbiale, etc.) et ses fonctions * Le discours Rapporté au présent et au passé et la concordance des temps ...avec <i>si</i> - Le conditionnel passé et Le passé simple * Le groupe adverbial à valeur d'opinion nominale - La reprise nominale –les doubles pronoms * les verbes pronominaux – réfléchis et réciproques – accord du participe passé * Les pronoms personnels, démonstratifs et neutres : <i>en, y, le ...</i> * Le doute, la probabilité, la certitude - Le gérondif (temps, manière et condition) * L'expression et Vocabulaire du regret et du reproche. * Vocabulaire de l'économie et de l'organisation politique - Les dérivés de porter- Les articulateurs de conséquence, d'opposition concession, d'énumération - Les indéfinis	15	40	1,2,3,6	CO1	PSO3	EMP SD	G	HV

	(adjectifs et pronoms). L'infinifit : ses différents emplois * Quelques expressions imagées --- Vocabulaire de la description psychologique d'une personne - Les articulateurs de l'opposition / de la concession et leur construction --- Les verbes pronominaux aux temps composés et l'accord du participe passé. * Qui que, quoi que, où que, quel que --- Les mots pour reprendre, résumer un propos --- Les pronoms relatifs composés (à laquelle, auquel...) - Le vocabulaire du monde du travail Le vocabulaire du rire et de la tristesse. * Vocabulaire de la description psychologique d'une personne. La révolution, la révolte, les nouvelles technologies, L'économie, La mode, L'<i>homonymie</i>. La passion, La politique, L'amour, les rencontres, L'entreprise, La famille, L'étymologie, L'Histoire, les histoires, Le mensonge, le spectacle, La justice, La <i>majuscule</i>. Le patrimoine national, L'héritage, La promotion (d'une association...).Le <i>synonyme</i> La cuisine, Les besoins, les styles (vestimentaires..), La lecture, Le voyage, la marche, la <i>métaphore</i>.								
2	Communication & Savoir-faire : Décrire des émotions, un succès, Rêver de quelque chose, Expliquer l'utilité et le fonctionnement d'un objet, envisager l'avenir, * Regretter une action - Reprocher quelque chose à quelqu'un * Participer à un échange : prendre la parole, organiser son discours, empêcher quelqu'un de parler. * Exprimer l'opposition et la concession - Comprendre et manipuler des expressions imagées. Exprimer une appartenance, porter un jugement de	15	20	1,2,6	CO2 CO3 CO4	PSO3 PSO4 PSO6			

valeur, hésiter, Décrire une détérioration, ouvrir et fermer une digression. * Défendre une idée, Décrire un style, une manie, Exprimer un bienfait .Ecrire le manifeste d'un club, conclure ses propos, <i>organiser une vente aux enchères, réaliser une chaine d'écriture, participer à une séance chez psychologue.</i> * Annoncer un plan, un développement - Résumer des propos - Interagir en situation professionnelle La lettre de motivation et le CV. * S'assurer qu'on a bien compris/qu'on a bien été compris - Préciser / illustrer des propos - Chercher ses mots / remplacer un mot oublié, <i>réaliser une publicité, évoquer une performance, Décrire une tradition.</i> Oral : * Identifier les expressions du regret/ du reproche - Jouer des situations dans lesquelles on exprime le regret - Comprendre un récit dans un court métrage - Réagir à des situations données. * Comprendre l'essentiel d'un débat politico-économique - Repérer les façons d'organiser un discours (demander/ prendre la parole, annoncer son développement ...) - Comprendre les intentions de communication et les différents degrés - Débattre sur l'organisation d'un voyage professionnel, sur l'évolution démographique. Décrire une évolution personnelle, Parler de soi. Insister, renforcer ses propos (l'argument).Parler de travaux, réagir à un message, * Comprendre une critique de télévision - Repérer les marques de l'opposition dans un critique - écrire une critique de film ou d'émission - Comprendre le compte rendu d'un discours --- écrire de courtes histoires avec des verbes pronominaux donnés.									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* Repérer comment les propos d'une émission de radio sont résumés - Reformuler des propos en les résumant - Comprendre l'essentiel d'un entretien d'embauche - Comprendre un extrait d'émission radiophonique. * Comprendre l'essentiel d'un sketch comique - Saisir le comique d'une situation - Comprendre le sens global d'une chanson - Jouer des situations dans lesquelles on s'assure qu'on a bien compris/qu'on bien été compris - S'exprimer les peintures - Échanger à partir d'une citation. Écrit : * Comprendre une bande dessinée - Compléter un message électronique en intégrant des notions de doute, de probabilité ou de certitude. Ecrire le texte de présentation d'une association, d'une campagne de communication, Protester et s'opposer. * Ecrire un mail, rectifier et démentir une idée. * Comprendre un tract d'appel à participation - Comprendre le contenu des différentes parties d'un texte - Construire un texte articulé à partir d'informations désordonnées. * Comprendre et écrire une critique de télévision - Repère les marques de l'opposition dans une critique, écrire une critique de film ou d'émission - Comprendre le compte rendu d'un discours - Écrire de courtes histoires avec des verbes pronominaux données - Rédiger le synopsis d'un film à partir de on affiche. * Comprendre un article de revue - Repérer les différentes parties d'un texte - Repérer les articulateurs et les mots-clés - Imaginer le contenu des paragraphes d'un texte à partir de son chapeau - Imaginer le chapeau d'un texte à partir du ont en de ses paragraphes - Relier des phrases indépendantes à l'aide d'un relatif composé - Comprendre et rédiger un CV -									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Comprendre et rédiger une lettre de motivation. * Comprendre un extrait de livre - Repérer les stratégies de compensation pour chercher ses mots ou remplacer un mot inconnu ou oublié - Comprendre l'intention d'un dessin humoristique - Comprendre une critique de bande dessinée - Rédiger sa propre interprétation d'un tableau.								
3	Culture et Civilisation et Analyse de l'image * Tract de l'association « Contribuables associés », Cartes géographiques et schémas, Affiche d'un film Tableau : Les Loisirs de Fernand Léger, Undessin humoristique. Un changement de société, les formes de révolte, les objets connectés, L'impression 3D, la pensée économique dominante, (exemple de Coco Chanel – une femme révolutionnaire), évolution et révolution, critique d'un film, le mécénat d'entreprise, les nouvelles formes de familles, Les conférences TED. Le Panthéon, des événements de l'histoire francophones, Le <i>storytelling</i> , Le puy du Fou, un interrogatoire de police, un week-end médiéval, le <i>roofing</i> et les sports extrêmes, des témoignages engagés, les cadenas amoureux de Paris. *Le patrimoine matériel et immatériel de l'Humanité, l'UNESCO. Le patrimoine français et les Journées de patrimoine, Le gwoka, chez le notaire, Une scène d'héritage dans un roman, un patrimoine menace, L'association « Inventaire », un débat radiophonique, sur le patrimoine des ministres. * Le wasbar (Belgique), la cuisine 'fait maison', les bars à oxygène et les besoins primaires, le mouvement « Movember », les manies du quotidien, youboox et la lecture plaisir, un témoignage de marcheur, le voisinage, le courrier des lectures.	15	20	1,2,4	CO6	PSO1 0			
4	Phonétiques : * Intonation et expressivité - La colère. Les voyelles [ɔ] et	15	20	1,2,3	CO5	PSO3			

	[œ] ; [é] et [ɛŋ] ; les semi – voyelles [ɥ], [j], [w] ; les différents types d’interrogation. La mise en relief. *Le verlan ; les tics de langage, le maintien du contact. L’accent antillais ; La séparation d’une séquence initiale Les consonnes géminées et les onomatopées * Divers accents français régionaux. * Divers accents francophones * Les ruptures de phrases * Les interjections et leur fonction								
Reference Books									
1	Girardet, Jacky et Jean-Marie Frérot (1996) : <i>Panorama 3 : Méthode de français</i> , Paris : CLE International.								
2	Grammaire <i>Les guides, le Robert & Nathan</i> (1996): Editions Nathan, France/ W.R.Goyal Publishers & Distributors for the Indian Edition								
3	Grevisse, Maurice and A.Goose (1989): <i>Nouvelle grammaire française</i> , Paris: Duculot.								
4	Grevisse, Maurice and André Goose (1986) : <i>Le bon usage</i> , Paris: Duculot.								
5	Judge, Anne and F.G. Healey (1995): <i>A Reference Grammar of Modern French</i> . Lincolnwood: NTC.								
6	Rey, A., et J. Rey-Debove (2008): <i>Le Petit Robert Dictionnaire de la Langue Française</i> , Paris.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French			Academic Year			2021-22				
B.A. (French): Regular Programme											
Year	III	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 14: Theories of Translation and Translation of Short Texts-II		Credits / Hours per week				04			
Semester	II	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018		Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials									
Course Outcome (CO) --- CO1 Learn the basic elements of translation and interpretation CO2 Learn and understand the methodologies and theories of translation CO3 Learn how to translate different simple type of texts											
Un it No .	Topic/Unit			Contact Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr neursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d

									Profess ional Ethics (PE)
1	Types de traduction - Traduction technique * École de pensée * Difficultés reliées aux domaines de spécialité - Traduction littéraire	15	40	1,2,3	CO1 CO2	PSO7	EMP, ENT , SD G	HV	
2	Les différents types de traduction - Traduction Commerciale – traduction aidée par l’ordinateur – traduction générale- traduction littéraire – traduction médicale- traduction pédagogique – traduction technique- traduction scientifique- traduction érudite Traduction par la machine, traduction assistée par l’ordinateur, traduction ethnographique ou culturelle	15	20	1,2,3	CO2 CO3	PSO7			
3	La traduction pratique La traduction pratique des différents types de textes donnés ci- dessous Bilinguisme – plurilinguisme – langue dominante – langue secondaire	15	20	1, 2, 3	CO2	PSO7			
4	Critique de la traduction Traduction des programmes informatique	15	20	1, 2, 3	CO2	PSO7			
Reference Books									
1	Bell, Roger, T. (1991): <i>Translation and Translating: Theory and Practice</i> , London: Longman.								
2	Gentzler, E. (1993): <i>EnglishContemporary Translation Theories</i> , London: Routledge.								
3	Hiénard Jean-Marc (2003) : <i>Les règles d’or de la traduction Anglais/Français</i> , Paris : Ellipses.								
4	Higgins I. and S. Hervey (2002): <i>Thinking French Translation: A Course in Translation Method, French to English</i> , New York: Routledge.								
5	Perrin, Isabelle (2000) : <i>Comment Traduire?</i> , Paris : Hachette Supérieur.								
6	Watson Rodger, Valentine (2005): <i>Traduire : le thème, la version</i> , Toronto: Canadian Scholars’ Press Inc.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2021-22					
B.A. (French): Regular Programme										
Year	III	Core /-Allied/IDE/ Foundation Core 15 :French History & Culture-II	Credits / Hours per week				04			
Semester	II	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understand the elements of French society CO2 Learn about the various elements of the French culture CO3 Understand the history of France from the Moyen Age CO4 Learn and understand the various aspects of the Gallo-Roman period										
Un it No .	Topic/Unit		Contac t Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr neursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d Profess ional

									Ethics (PE)
1	History : La période révolutionnaire La Révolution française (1789-1799) -La naissance d'une France nouvelle -Crises et succès de la République -Le Consulat (1799) et le Premier Empire (1804) Culture et Civilization : -Découverte d'un réalisateur béninois et de sa carrière --- Découverte d'un réalisateur béninois et de sa carrière	15	40	1,2	CO2 CO3 CO4	PSO1 0	SD	G	HV
2	History : Le XIX^e siècle (1815-1914) -La Restauration (1814-1830) et la Monarchie de juillet (1830-1848) -Seconde République (1848-1852) -Second Empire (1852-1870) -La Troisième République de 1870 à 1940 Culture et Civilization : -Le monde du travail et les conventions (entretien, lettre CV) --- Découverte d'un artiste français ---Une époque historique : l Front populaire	15	20	1,2	CO2 CO3	PSO1 0			
3	History.D'une guerre à l'autre - La Première Guerre mondiale - Sortir de la guerre - Culture et Civilisation :La France des années trente -La Seconde Guerre mondiale (1939-1945) Culture et Civilisation : -Les différentes formes d'humour --- L'humour vu à travers diverses nationalités --- Muriel Robin, comique français --- La lettre, sketch de M. Robin	15	20	1, 2	CO2 CO3	PSO1 0			
4	History La France depuis 1945 -Le gouvernement provisoire de la République française (1944-1946) -La Quatrième République (1946-1958)	15	20	1, 2	CO1 CO3	PSO1 0			

	-La Guerre d'Indochine -Les débuts de la guerre d'Algérie - La Cinquième République (depuis 1958) -La France dans la construction européenne Culture et Civilisation : - Ne me quitte pas, chanson de J. Brel --- Quelques réalités quotidiennes vues à travers un dessin humoristique.								
Reference Books									
1	Braudel, Fernand (1990) : <i>L'identité de la France, Les hommes et les choses</i> , pp. 64-66, Paris : Flammarion.								
2	Duby, Georges (2003) : <i>Histoire de la France des origines à nos jours</i> , Paris : Larousse In extenso.								
3	Gros, Pierre (1991) : <i>La France gallo-romaine</i> , Paris : Nathan.								
4	Hills, E.C. and Dondo Mathurin (1949) : <i>La France son Histoire sa Civilisation : Cours Élémentaire</i> , Boston : D.C.Heath and Company.								
5	Labrune, G. (1994) : <i>La Géographie de la France</i> , Paris : Nathan.								
6	Petit, Paul (1994) : <i>Histoire générale de l'Empire romain</i> , Paris : Seuil.								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year				2021-22			
B.A. (French): Regular Programme										
Year	III	Core / Allied /IDE/ Foundation Core 16: French Literature-II	Credits / Hours per week				04			
Semester	II	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understanding the basic elements of French literature CO2 Learn and analyze the works by important writers and philosophers CO3 Understand the different literary movements (like Romantisme, Realism, Naturalism, etc.)										
Un it No .	Topic/Unit		Contact Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr eneursh ip (Ent)/ Skill Develo pment (SD)	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G) develop mental needs	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES), Human Values (HV)an d Profess ional Ethics (PE)

1	Le XX^e siècle La première partie du siècle - Readings of some poems of this period: Apollinaire, Paul Valéry, Jean Cocteau - Surréalisme : André Breton, Aragon, Éluard - Existentialisme : Sartre - Absurde : Camus+	15	40	1,2,4	CO1 CO2 CO3	PSO8	SD	G	HV
2	The New Novel- Le XX^e siècle -Nathalie Sarraute, Butor, Simon, Robbe-Grillet Theatre - Ionesco, Samuel Beckett Poetry - Jacques Prévert, Michaux, Ponge, Léopold Senghor, Aimé Césaire	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
3	Women in Literature- Le XX^e siècle - Literary Readings from this period: Colette, Anna de Noailles, Simone de Beauvoir, Kristeva, Cixous, Yourcenar, Duras, Sagan	15	20	1, 2, 4	CO3 CO3	PSO8			
4	Francophone Literature - Le XX^e siècle Literary Readings from this period: - (Le mouvement de la négritude) Aimé Césaire, Léopold Senghor, Damas - La pluralité des identités et l’énigme des origines, les violences de l’Histoire, les rigidités des sociétés, la place des femmes dans une langue française rendue étrangère mais proche- Mouloud Feraoun, Kateb Yacine, Mohammed Dib, Driss Chraïbi	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			
Reference Books									
1	Adam, Antoine, Georges Lerminier et Edouard Morot-Sir (1967-1968) : <i>Littérature française</i> , 2 vol., Paris : Larousse								
2	Adam, Antoine (1997) : <i>Histoire de la littérature française au XVII^e siècle</i> , collection « Bibliothèque de l’Evolution de l’Humanité », Paris : Editions Albin Michel.								
3	Barthe, Marie et Bernadette Chovelon (2005) : <i>Lecture d’Auteurs : 45 textes littéraires annotés</i> , Grenoble : PUG.								
4	Beaumarchais Jean-Pierre, Daniel Couty (...) : <i>Dictionnaire des littératures de langue française</i> , Rey A., éd, Paris : Bordas								
5	Blondeau, Nicole, Ferroudja Allouache et Marie-Françoise Né (2004) : <i>Littérature Progressive du Français, Niveau Débutant</i> , France : CLÉ								

	International.
6	Blondeau, Nicole, FerroudjaAllouache et Marie-Françoise Né (2004) : <i>Littérature Progressive du Français, Niveau Intermédiaire</i> , France : CLÉ International.
7	Cioranescu, Alexandre (1969) : <i>Bibliographie de la littérature française du dix-huitième siècle</i> , Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique.
8	Didier, Béatrice (1992) : <i>Histoire de la littérature française du XVIII^e siècle</i> , Paris : Nathan.

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French		Academic Year		2021-22					
B.A. (French): Regular Programme										
Year	III	Core / Allied/IDE/ Foundation Core 17: Introduction to French Literary Movements-II	Credits / Hours per week				04			
Semester	II	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade				100			
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understand the basic elements of French Literary Movements influenced by French society CO2 Learn various elements of the French History CO2 Learn and analyze the works by important writers and philosophers CO3 Understand the different literary movements (like Classicisme, Humanism, Baroque, etc.)										
Un it No .	Topic/Unit		Contac t Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/	Releva nce to Local (L)/ Nationa	Relatio n to Gender (G), Enviro

							Entrepreneurship (Ent)/ Skill Development (SD)	1 (N)/ Regional(R)/Global (G) developmental needs	Environment and Sustainability (ES), Human Values (HV) and Professional Ethics (PE)
1	18 th Century – l’apogée de la monarchie, l’essor de la raison et le goût d’expérience, le siècle des <i>Lumières</i> Essais – Montesquieu Contes philosophiques – Voltaire et Jean-Jacques Rousseau Théâtre – Marivaux et Beaumarchais l’Encyclopédie ou Dictionnaire Raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers – Denis Diderot et d’Alembert	15	40	1,2,4	CO1 CO2 CO3	PSO8	SD	G	-----
2	19 th Century – Premier Empire, Restauration, Monarchie de Juillet, Seconde République, Second Empire, Troisième République <i>Le Romantisme</i> – Poésie – Lamartine. Théâtre – Hugo <i>Le Réalisme</i> – roman, Balzac et Flaubert <i>Le Parnasse</i> – <i>Le Naturalisme</i> – roman, Emile Zola <i>Le Symbolisme</i> – poésie, Charles Baudelaire	15	20	1,2,4	CO2 CO3	PSO8			
3	20 th Century Première et Deuxième Guerre Mondiale, la Quatrième et la Cinquième République <i>Le Surréalisme</i> – André Breton et Paul Eluard <i>L’Existentialisme et l’Absurde</i> – Jean-Paul Sartre, Albert Camus, Eugène Ionesco, Samuel Beckett <i>Le Nouveau Roman</i> – Nathalie Sarraute, Marcel Proust,	15	20	1, 2, 4	CO2 CO3	PSO8			

	Marguerite Dura								
4	...Contd. 20 th Century& reading and analysis of extracts	15	20	1, 2, 3	CO2 CO3	PSO8			
Reference Books									
	Bhabha, Homi (1994): <i>The Location of Culture</i> , New York: Routledge								
	2. Blunt, Alison (1994): <i>Travel, Gender, and Imperialism: Mary Kingsley and West Africa</i> , New York: Guilford P.								
	3. Bullock, Chris and David Peck (1980): <i>Guide to Marxist Criticism</i> , Bloomington: Indiana University Press.								
	4. Brodzki, Bella and Celeste Schenk (1988): <i>Life/Lines: Theorizing Women's Autobiography</i> , Ithaca: Cornell UP.								
	5. Bruss, Elizabeth W. (1976): <i>Autobiographical Acts: The Changing Situation of a Literary Genre</i> , Baltimore: Johns Hopkins University Press.								
	6. Cixous, Hélène. (1997): <i>Rootprints: Memory and Life Writing</i> , (Trans.) Eric Prenowitz, London; New York: Routledge.								
	7. Nicole Blondeau, FerroudjaAllouache, Marie-Francoise Né (2008) : <i>Littérature Progressive du Français</i> ,								
	8. Geneviève Baraona (...) : <i>Littérature En Dialogues -Intermédiaire</i> ,								
	9. FerroudjaAllouache, Nicole Blondeau, Marie Françoise Ne (...) <i>Littérature Progressive Du Français (Niveau Intermédiaire)</i>								

	The Maharaja Sayajirao University of Baroda Faculty Of Arts Department of French	Academic Year	2021-22							
B.A. (French): Regular Programme										
Year	III	Core /Allied/IDE/ Foundation Core 18:Introduction to French Linguistics-II	Credits / Hours per week	04						
Semester	II	Year of Introduction: 2021 Year of Syllabus Revision: 2018	Maximum Marks / Grade	100						
Mode of Transaction		Lectures and Tutorials								
Course Outcome (CO) --- CO1 Understand the basic elements of French linguistics CO2 Learn the functions and structures of the French language CO3 Understand how linguistics helps in the conversation										
Un it No .	Topic/Unit		Contac t Hours	Weightag e (%)	BT Level	CO	PSO	Elemen ts of Employ ability (Emp)/ Entrepr eneursh ip (Ent)/ Skill	Releva nce to Local (L)/ Nationa l (N)/ Region al(R)/G lobal (G)	Relatio n to Gender (G), Enviro nment and Sustain ability (ES),

							Develo pment (SD)	develop mental needs	Human Values (HV)an d Profess ional Ethics (PE)
1	Synchronie et Diachronie Langage et Fonctions	15	40	1,2,3	CO1 CO3	PSO9	SD	G	HV
2	Sens, significations, Signifié Phonétique et les organes de la phonation	15	20	1,2,3	CO1 CO2	PSO9			
3	Syntaxe du français, Morphologie du français	15	20	1,2,3	CO1	PSO9			
4	Langue Style et Ecriture	15	20	1,2,3	CO1	PSO9			
Reference Books									
1	Atlas de la langue française,Paris: Bordas,1995.								
2	Bussmann, Hadumod(1996):RoutledgeDictionary of Language and Linguistics. London; New York: Routledge.								
3	Crystal, David (2003):A Dictionary of Linguistics and Phonetics, Huddersfield,UK: Blackwell Pub.								
4	Dubois,Jean et al. (1994) :Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris : Larousse.								
5	DeMiller, Anna L. (2000): Linguistics: A Guide to the Reference Literature, Englewood, Colorado: Libraries Unlimited.								
6	Gunnemark, Erik (1991): Countries, Peoples and their Languages: the Geolinguistic Handbook, Gothenburg, Sweden; Distribution, Geolingua (S.G.Gunnemark).								
7	Malden, M.A. (1972): Dictionnaire de linguistique,Paris, Larousse.								
8	Matthews,P. H.(1997): The Concise OxfordDictionary of Linguistics,New York: OxfordUniversity Press.								
9	(de) Saussure, Ferdinand(Trans.) W. Baskin (1974):Course in General Linguistics, London: Fontana/Collins. Trask, R. L. (1999): Key Concepts in Language and Linguistics,London; New York:Routledge.								
10	Trask, R. L. (1993):A Dictionary of Grammatical Terms in Linguistics, London; New York: Routledge.								
11	Richards, Jack, C. (2002): Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics,New York: Longman.								
12	Encyclopedia Crystal, David (1997): The Cambridge Encyclopedia of Language, Cambridge: University Press Concise Encyclopedia of Sociolinguistics, Amsterdam; New York: Elsevier, 2001. International Encyclopedia of Linguistics, New York: Oxford University Press, 1992.								

